

YAESU
The radio

C4FM/FM 144/430MHz
TRANSEPTOR DIGITAL DE DOBLE BANDA

FT3DE

Manual de instrucciones (Edición APRS)



Tabla de Contenidos

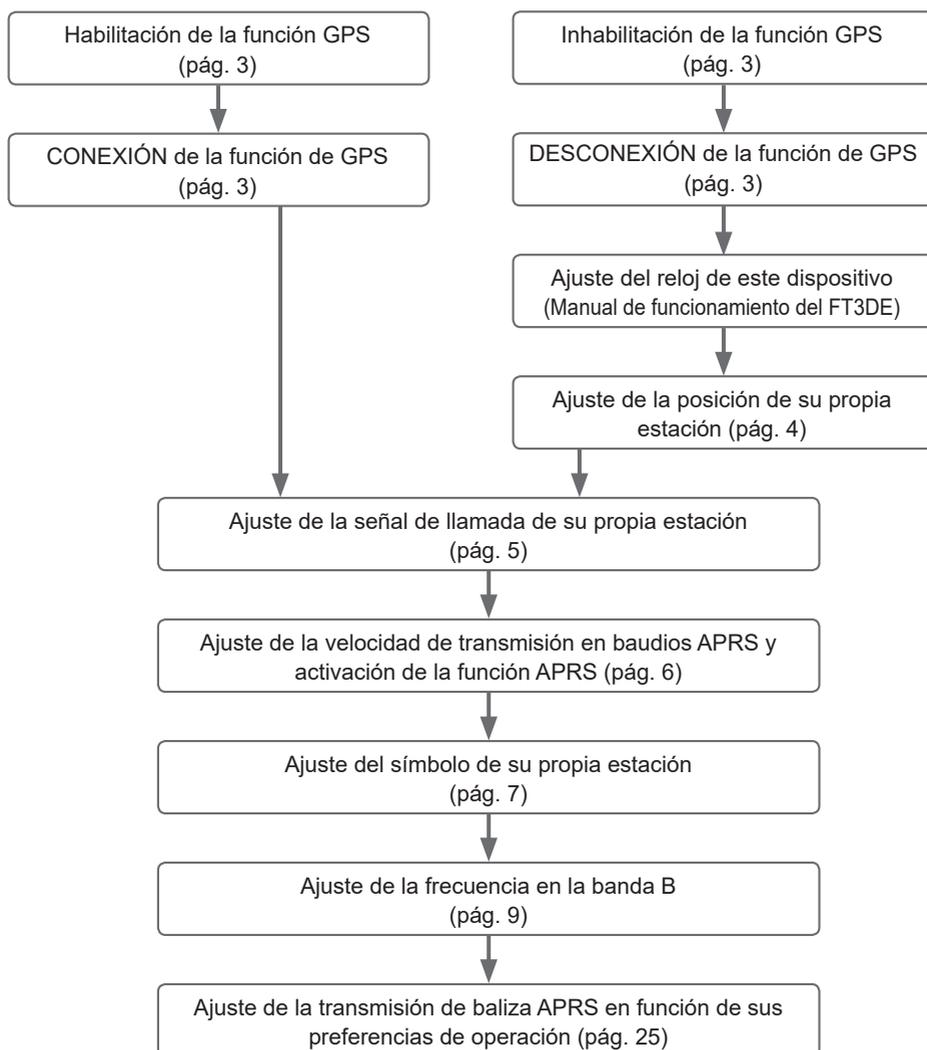
Ajustes iniciales APRS®	2
Proceso de ajuste inicial de operaciones APRS	2
Funcionamiento del APRS utilizando la función GPS	3
Funcionamiento del APRS sin utilizar la función GPS	3
Ajuste de la señal de llamada de su propia estación	5
Ajuste la velocidad de transmisión en baudios APRS	6
Ajuste del símbolo de su propia estación	7
Recepción de balizas APRS®	9
Ajuste de la frecuencia operativa APRS	9
Recepción de balizas	9
Descripción de la pantalla y funcionamiento de APRS STATION LIST	10
Función APRS EMERGENTE de notificación de llegada de baliza o mensaje en una pantalla emergente	21
Pantalla cuando se selecciona BND 2 s - BND 60 s	22
Función TIMBRE APRS de notificación de audio de recepción de una baliza o mensaje	23
Visualización de paquetes de datos sin procesar (RAW)	23
Borrado de una estación de baliza de la lista	24
Transmisión de balizas APRS®	25
Transmisión manual de una baliza	25
Conmutación entre transmisión de baliza manual y automática	25
Ajuste del intervalo de transmisión automática de la baliza	26
Ajuste de SmartBeaconing™	26
Registro de texto de estado	28
Selección de un comentario de posición	29
Ajuste de la ruta del digipeater	29
Pantalla de mensajes APRS® e instrucciones de funcionamiento	31
Descripción de la pantalla y funcionamiento de APRS MESSAGE LIST	31
Descripción de la pantalla y funcionamiento de detalles de APRS MESSAGE LIST	32
Pantalla de edición de mensajes y descripción de operaciones	33
Recepción de mensajes	34
Ajuste de filtro para los mensajes recibidos	35
Borrador de un mensaje de la lista	36
Transmisión de mensajes APRS®	37
Creación y envío de mensajes	37
Lista de modo de ajuste APRS	42
Lista de funciones de modo de ajuste APRS	45

Ajustes iniciales APRS®

El APRS (Sistema automático de notificación de posición) es un sistema de comunicación para el intercambio de datos de ubicación GPS y mensajes de paquetes; fue desarrollado y es soportado por Bob Bruninga (W84APR). Pueden introducirse los datos de posición manualmente con antelación o automáticamente desde el receptor de satélite GPS incorporado.

Cuando se recibe una señal APRS de una estación asociada, se mostrarán en la pantalla de su transceptor la dirección, distancia, velocidad, etc. de la estación asociada en relación a su propia estación.

Proceso de ajuste inicial de operaciones APRS



Funcionamiento del APRS utilizando la función GPS

Cuando se activa la función GPS, el ajuste del reloj interno y las coordenadas de posición de su propia estación se adquirirán automáticamente mediante las señales de satélite GPS. Recomendamos que la función GPS se utilice en operaciones móviles.

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[20 GPS POWER]**.
- 2 Girar el DIAL para seleccionar "GPS ON".
GPS ON: la función GPS puede utilizarse.
GPS OFF: la función GPS no puede utilizarse.
Referencia Valor por defecto de fábrica: GPS ON
- 3 Pulse el PTT.
Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Para utilizar los datos del satélite GPS para su propia información de posición, pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** en "GPS". Si se ajusta **[24 MY POSITION]** a "Manual", las coordenadas registradas en el menú de ajuste "P1-P10" serán utilizadas por su transceptor para operaciones APRS, y los datos adquiridos GPS pasarán a ser no válidos.

Consejos

- Pueden registrarse las coordenadas GPS de posición de su propia estación en 10 memorias (P1 - P10). Las coordenadas registradas pueden ajustarse como la información de posición de su propia estación (pág. 58).
- Cuando se utilice la función GPS en operaciones APRS, asegurarse de ajustar **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** a "GPS".
- Cuando se usa la función GPS, el consumo de corriente se incrementa en aproximadamente 18 mA. En consecuencia, el tiempo en estado de espera de la batería es menor con respecto a cuando la función GPS se encuentra apagada.

Funcionamiento del APRS sin utilizar la función GPS

Para operar el APRS sin utilizar la función GPS, seguir el procedimiento indicado a continuación para ajustar manualmente el reloj y la información de posición.

• Ajuste del reloj

Si se ajusta el reloj interno de este dispositivo, quedará reflejada la hora en la visualización correspondiente de la pantalla APRS. Consulte la sección "Ajuste de la hora del reloj" (Manual de funcionamiento del FT3DE) para saber cómo ajustar la hora.

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[21 GPS TIME SET]**.
- 2 Girar el DIAL para seleccionar "MANUAL".
- 3 Pulse el PTT.

El reloj GPS se ajustará a MANUAL y quedará cancelado el modo de ajuste.

• Ajuste de la información de posición

Introduzca manualmente la información de posición de su propia estación.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[24 MY POSITION]**.

2 Girar el DIAL para seleccionar **[Manual]** y pulsar la **[DISP]** tecla.

Se visualizará una pantalla para la introducción de información de posición de su propia estación.

Referencia Valor por defecto de fábrica: GPS

3 Pulse la tecla **[DISP]**.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de la latitud.

4 Girar el DIAL para seleccionar "N (Latitud Norte)" o "S (Latitud Sur)" y pulsar la **[DISP]** tecla.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de "grados".

5 Girar el DIAL para seleccionar [Grados] y pulsar la **[DISP]** tecla.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de "minutos".

6 Girar el DIAL para seleccionar [minutos] y pulsar la **[DISP]** tecla.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de "1/100 minutos"

7 Girar el DIAL para seleccionar [1/100 de minutos] y pulsar la **[DISP]** tecla.

Se visualizarán los segundos entre paréntesis.

8 Girar el DIAL para seleccionar "LON" y pulsar la **[DISP]** tecla.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de la longitud.

9 Girar el DIAL para seleccionar "E (Longitud Este)" o "W (Longitud Oeste)" y pulsar la **[DISP]** tecla.

El cursor se desplazará al elemento de ajuste de "grados".

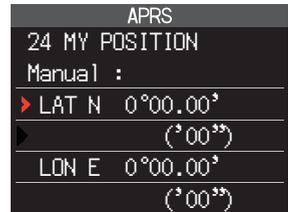
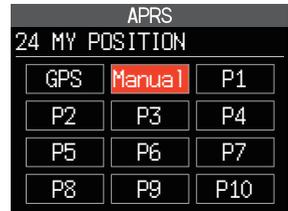
10 Introducir los "grados", "minutos" y "1/100 de minutos" de la misma manera que en el paso 5-7.

11 Pulse la tecla **[DISP]**.

Quedará ajustada la información de posición.

12 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.



Ajuste de la señal de llamada de su propia estación

Registre el indicativo de llamada de su propia estación con el fin de enviar y recibir mensajes y de transmitir balizas en APRS. Introduzca la señal de llamada, como por ejemplo "JA1ZRL-7". El "-7" en el indicativo de llamada corresponde al SSID (Identificador secundario de estación) del cual existen 16 tipos, incluyendo uno sin SSID. Generalmente, se utilizan en APRS los SSID mostrados en la tabla siguiente.

SSID	Descripción	SSID	Descripción
NIL	Estaciones fijas que pueden intercambiar mensajes	-8	Estaciones móviles marinas, estaciones móviles terrestres
-1	Digipeater de banda estrecha a media 1200 bps	-9	Uso del FTM-400XD, etc. para aplicaciones móviles
-2	digipeater 9600 bps	-10	Estación I-Gate, estación de conexión a internet
-3	Digipeater de banda ancha 1200 bps	-11	Globos, aeronaves, nave espacial, etc.
-4	Digipeater, estación móvil, estación meteorológica, etc.	-12	Estación seguidora de 1 vía (no pueden intercambiarse mensajes)
-5	Estación en funcionamiento que emplea dispositivos móviles (smartphones, etc.)	-13	Estación meteorológica (Estación meteorológica)
-6	Estaciones en funcionamiento para comunicaciones vía satélite, eventos, etc.	-14	Estaciones de seguimiento móvil
-7	Uso de FT3D, etc. en terminales móviles	-15	Digipeater, estación móvil, estación meteorológica, etc.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla [DISP] → Toque [APRS] → [23 CALLSIGN (APRS)].

Se visualizará la pantalla de introducción de texto.

2 Introducir el indicativo de llamada en las pantallas de introducción alfabética y numérica

Consulte la "Pantalla de introducción de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) para obtener instrucciones sobre cómo introducir el indicativo de llamada.

Pueden introducirse hasta 6 dígitos para la señal de llamada.



[Sin ajuste del SSID]

Continuar con el paso 4 para el ajuste del SSID.

3 Pulse el PTT.

El indicativo de llamada queda registrado y la visualización volverá a la pantalla operativa.

[Con ajuste del SSID]

4 Pulsar []

5 Pulsar sobre el SSID que desee ajustar

Recomendamos que se ajuste el SSID a "-7" en este dispositivo.

6 Pulse el PTT.

El SSID queda registrado y la visualización volverá a la pantalla operativa.

Ajuste la velocidad de transmisión en baudios APRS

Ajusta la velocidad de transmisión en baudios del APRS. Si la velocidad de transmisión en baudios se ajusta a 1200 bps o a 9600 bps, se activará la función APRS. Si la velocidad de transmisión se ajusta a "APAGADO", se desactivará la función APRS.

Si la velocidad de transmisión se ajusta a 1200 bps, las operaciones APRS utilizando paquetes AFSK a 1200 bps quedarán activadas.

Si la velocidad de transmisión se ajusta a 9600 bps, las operaciones APRS utilizando paquetes GMSK a 9600 bps quedarán activadas.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[4 APRS MODEM]**.

2 Girar el DIAL para ajustar la velocidad de transmisión APRS en baudios

La velocidad en baudios APRS puede seleccionarse a partir de las siguientes tres opciones.

"OFF", "1200 bps", "9600 bps"

Nota Valor por defecto de fábrica: OFF

3 Pulse el PTT.

El signo de velocidad de transmisión queda registrado y la visualización volverá a la pantalla operativa.

Precaucion

Si no va a utilizarse el APRS, seguir el paso 2 anterior para configurarlo a "OFF".

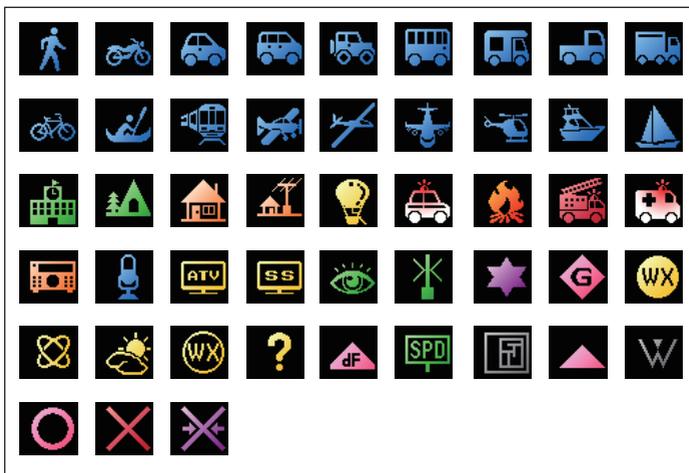
Consejos

- Si se configura la velocidad de transmisión APRS a 1200 bps o 9600 bps, la función de recibir y guardar se detendrá automáticamente.
- Si pulsa y mantiene pulsada la tecla **[DISP]** → toque **[APRS]** → **[8 APRS MUTE]** está ajustado en "ON" en el modo de ajuste, el volumen de recepción (baliza y voz, etc.) de la banda [B] se silenciará y el indicador "A12" o "A96" parpadeará.

Ajuste del símbolo de su propia estación

Se ajusta el símbolo de transmisión de su propia estación. Puede seleccionarse el símbolo de entre 48 tipos.

El valor de ajuste por defecto entregado de fábrica es de , , , .



1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[25 MY SYMBOL]**.

2 Girar el DIAL para seleccionar el símbolo

Puede seleccionarse entre los cuatro tipos de símbolos para su propio símbolo: "ICON 1", "ICON 2", "ICON 3" y "ICON 4".

Si se selecciona "ICON 4", pueden introducirse caracteres de símbolos directamente cuando aparece "25 MY SYMBOL (User)". * Consultar la página siguiente sobre cómo introducir los caracteres.



3 Pulse la tecla **[DISP]**

El cursor se desplazará al área de "Código" de la siguiente tabla. Puede girar el DIAL para seleccionar un símbolo de uso frecuente de entre los símbolos que se muestran en la tabla siguiente).

Nota Los valores por defecto para cada símbolo son como siguen.

MY SYMBOL	Code (código)	Symbol
1	[/ []	 Individuo
2	[/ b]	 Bicicleta
3	[/ >]	 Car
4	[/ YY]	 Radio Yaesu

4 Pulse la tecla **[DISP]**.

Queda ajustado el símbolo de su propia estación.

5 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

• **Introducción directa de caracteres de símbolos**

Se pueden introducir directamente los caracteres de símbolos si el símbolo que desea no está disponible.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[25 MY SYMBOL]**.

2 Gire el DIAL para seleccionar "“ICON 4”".

3 Pulse la tecla **[DISP]**

El cursor se desplazará al área de "Código".

Referencia Si "25 MY SYMBOL (User)" no aparece tras pulsar la tecla **[DISP]**, gire el DIAL para seleccionar "25 MY SYMBOL (User)".

4 Pulse de nuevo la tecla **[DISP]**.

El cursor se desplazará al ID de la tabla de símbolos (caracteres a la izquierda del código).

5 Girar el DIAL para seleccionar el ID de la tabla de símbolos

6 Pulse la tecla **[DISP]**

El cursor se desplazará al código del símbolo (caracteres a la derecha del "código").

7 Girar el DIAL para seleccionar el código de símbolo

8 Pulse la tecla **[DISP]**

Se confirmará el símbolo.

9 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Referencia Consultar "<http://aprs.org/symbols/symbolsX.txt>" y "<http://aprs.org/symbols/html>" en relación a la última tabla de símbolos.

Recepción de balizas APRS®

Ajusta la frecuencia operativa del APRS antes de recibir una baliza.

Ajuste de la frecuencia operativa APRS

La frecuencia operativa APRS habitual difiere dependiendo de la zona y país. En EE.UU., la frecuencia operativa habitual es de 144.39 MHz. Por tanto, para iniciar las operaciones APRS fijar la frecuencia de la banda B a 144.39 MHz. (EE.UU.)

1 Pulse la tecla **[A/B]**.

Conmutar la banda operativa a la banda B.

El APRS trabajará solo en la banda B. Compruebe que aparezca A12 (1200 bps) o A96 (9600 bps) en el lado derecho de la frecuencia (pág. 6).

2 Ajuste de la frecuencia de funcionamiento

Referencia Si el ajuste de la velocidad de transmisión en baudios en **[APRS]** → **[4 APRS MODEM]** se configura a 1200 bps o 9600 bps en el modo de ajuste, las funciones de recibir y guardar se detendrán automáticamente.

Recepción de balizas

• Visualización de balizas en la pantalla emergente APRS

Sonará una alarma de audio tipo "ping pong" cuando se reciba la baliza en la frecuencia de la banda B, y se visualizará la pantalla emergente APRS.

Los contenidos visualizados en la "APRS POP-UP SCREEN" y en la "APRS STATION LIST DETAIL SCREEN" que se explican a continuación son básicamente los mismos.



• Visualización de balizas en la pantalla de detalles de APRS STATION LIST

1 Toque **[F MW]** → **[S.LIST]**.

Se visualizará la pantalla de la APRS STATION LIST.

2 Gire el mando DIAL, para seleccionar la baliza cuyos detalles desea revisar

3 Pulse la tecla **[DISP]** para mostrar la pantalla de detalles. Girar el DIAL para desplazar la pantalla.

4 Pulse la tecla **[BACK]**.

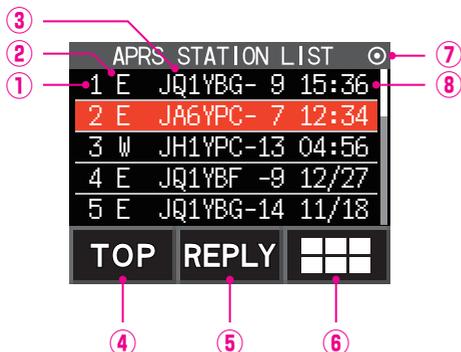
Devuelve la pantalla a la pantalla APRS STATION LIST.

APRS STATION LIST			
1	E	JQ1YBG-9	15:36
2	E	JA6YPC-7	12:34
3	W	JH1YPC-13	04:56
4	E	JQ1YBF-9	12/27
5	E	JQ1YBG-14	11/18

At the bottom of the table are buttons: TOP, REPLY, and a 2x2 grid icon.

Descripción de la pantalla y funcionamiento de APRS STATION LIST

• Descripción de la pantalla y funcionamiento de APRS STATION LIST



- ① **Número:** Se visualizarán las balizas recibidas (hasta un máximo de 60), empezando con la recibida más recientemente.
- ② **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones. Consultar la página siguiente en cuanto a los detalles.
- ③ **Nombre de la estación:** Se visualizará el indicativo de llamada o nombre del objeto / nombre del elemento de la baliza recibida.
- ④ **[TOP]:** Pulsar sobre este icono para moverse a la posición superior de la lista.
- ⑤ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de Introducción de texto del "mensaje de respuesta.

- ⑥ : Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsarlo cuando se conteste a un mensaje o pasemos a la pantalla de APRS MESSAGE LIST o similar.
- ⑦ **Icono de transmisión de baliza automática/manual:**
No muestra (MANUAL), pantalla "●" (AUTO) (pág. 25), pantalla "○" (SMART) (pág. 25)
- ⑧ **Fecha u hora:** Se visualizarán la hora (HH:MM) o la fecha (MM/DD). La visualización de la hora cambiará la de la fecha el día siguiente.

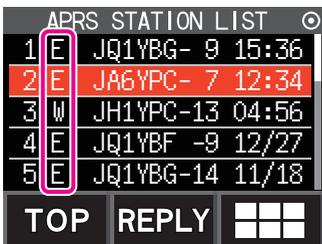
- **Desplazar la pantalla...Girar el DIAL.**
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...Toque seguido de [M.LIST].**
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...Toque [REPLY].**
- **Desplazar el cursor a la posición superior de la APRS STATION LIST...Pulsar [TOP].**
- **Borre una estación de baliza seleccionada de la pantalla (pág. 1)...Toque seguido de [DEL].**
- **Pase a la pantalla de detalles "APRS STATION LIST" (pág. 12 - pág. 20)...Gire el DIAL para seleccionar la baliza cuyos detalles desea ver y pulse la tecla [DISP].**
- **Fije el modo (pág. 42)... Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.**
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)... Pulse seguido de [BEACON TX].**

Consejos

- Cuando se ajusta [APRS] → [3 FILTRO APRS] a ON, se realizará la captura de una baliza recibida coincidente con el ajuste del filtro, mostrándose en la pantalla. Si se selecciona "OFF", sonará un "bip" y la baliza no será capturada ni mostrada.
- Puede silenciarse el audio recibido (baliza o voz, etc.) de la banda [B] cuando el APRS esté en funcionamiento, ajustando [APRS] → [8 APRS MUTE] en el modo de ajuste.
- La recepción de una baliza APRS queda notificada mediante un sonido de timbre ajustado en [APRS] → [10 APRS RINGER] en el modo de ajuste. Si se selecciona "OFF", no sonará alarma de audio alguna al recibir una baliza.

• **Descripción de los designadores de la lista de estaciones**

Se describen aquí ejemplos de 14 tipos de designadores de la lista de estaciones. Consultar la página de descripción relacionada en la tabla para la pantalla de detalles.



Visualización	Descripción	Página
E	Mic-E: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación codificadora de micrófono.	12
P	Posición: se visualiza cuando se recibe la baliza de una estación fija (FIXED) o de una estación móvil (MOVING)	13-15
P	Posición: se visualiza cuando se recibe la baliza de una estación fija (FIXED) o de una estación móvil (MOVING) (tipo de compresión)	16
W	Informe meteorológico: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación meteorológica	17
w	Informe meteorológico: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación meteorológica (tipo de compresión)	17
O	Objeto: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación objeto	18
o	Objeto: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación objeto (tipo de compresión)	18
l	Elemento: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación elemento	18
i	Elemento: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación elemento (tipo de compresión)	18
K	Objeto/Elemento suprimido: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación objeto o estación elemento borradas	18
k	Objeto/Elemento suprimido: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación objeto o estación elemento borradas (tipo de compresión)	18
S	Estado: se visualiza cuando se recibe una baliza de una estación de estado	19
?	Otros: se visualiza cuando se recibe una baliza que no puede ser interpretada	20
Emg	Se visualiza cuando se recibe una señal de emergencia de una estación Mic-E	12

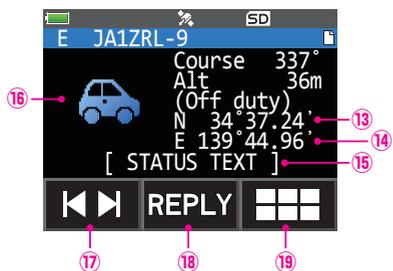
Consejos

- Cuando se ponga en marcha el transceptor, no se visualizarán la flecha de posición ni la distancia si se está visualizando la pantalla de detalles antes de haber adquirido los datos de satélite GPS.
- Si ya no puede disponerse de la información de satélite GPS debido a obstáculos, tales como edificios o túneles, se visualizará la información de coordenadas correspondiente a la última adquisición de datos (flecha direccional, longituditud/latitud, distancia). Se visualizará de nuevo la información de posición precisa cuando se desplace a una posición que pueda ser localizada.

• Explicación de la visualización de la pantalla de detalles en un Cod. (Mic-E) de APRS STATION LIST y descripción de operaciones

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "E" y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada de Cod. (Mic-E).

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición):** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualizará el indicativo de llamada de la estación recibida.
- ④ **Código de tipo:** Se visualizará el código de tipo utilizado por la estación asociada (Mic-E, McE-Trk, McE-Msg y nombre de modelo de la radio, etc.)
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación recibida.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "☐".
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Velocidad:** Se visualizará la velocidad del movimiento de la estación asociada.
- ⑩ **Dirección:** Se visualizará la dirección de movimiento de la estación asociada.
- ⑪ **Altitud:** Se visualizará la altitud de la estación asociada.
- ⑫ **Comentario de posición:** Se visualizarán los comentarios de posición de la estación asociada. Cuando se recibe un mensaje de emergencia, el mensaje (!Emergencia!) se visualiza y un sonido "pu... X12)" se repetirá 12 veces.
- ⑬ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDDMMSS).

⑭ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDDMMSS).

⑮ **TEXTO DE ESTADO:**

Se visualizará la información de comentarios.

⑯ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.

⑰ **[◀ ▶]:** Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.

⑱ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.

⑲ **[☐]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

• **Desplazar la pantalla...** Girar el DIAL.

• **Cambio de estaciones de balizas...** Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.

• **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...** Toque [☐] seguido de [M.LIST].

• **Contestación de mensajes (pág. 38)...** Toque [REPLY].

• **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla [BACK].

• **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.

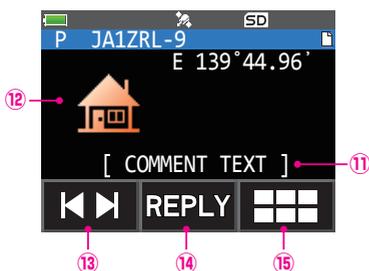
• **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...** Pulsar [☐] seguido de [RAW]/

• **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse [☐] seguido de [BEACON TX]/

• **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST P (Posición: estación fija) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "P" (Tipo de posición comprimido) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada P (Posición).

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición):** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualizará el nuevo indicativo de llamada.
- ④ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de estación (FIJO).
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "E".
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDDMMSS).
- ⑩ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDDMMSS).
- ⑪ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ⑫ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.
- ⑬ [◀ ▶]: Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑭ [REPLY]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑮ [Grid Icon]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...**Girar el DIAL.
- **Cambio de estaciones de balizas...**Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...**Toque [Grid Icon] seguido de [M.LIST].
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque [REPLY].
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla [BACK].
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...**Pulsar [Grid Icon] seguido de [RAW].
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse [Grid Icon] seguido de [BEACON TX].

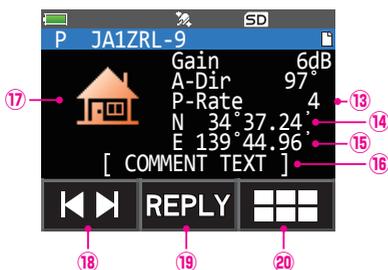
• **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST P (Posición: estación fija) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "P" (Tipo de posición comprimido) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada P (Posición). Puede incluirse en la información de posición información detallada conocida como código PHG.

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



Girar el DIAL



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición):** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualizará el nuevo indicativo de llamada.
- ④ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de estación (FIJO).
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "☐".
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Potencia de transmisión** Se visualizará la potencia de transmisión de la estación asociada.
- ⑩ **Altura de la antena al suelo:** Se visualizará la altura de la antena al suelo de la otra estación.
- ⑪ **Ganancia de la antena:** Se visualizará la ganancia de la antena de la estación asociada.
- ⑫ **Dirección de la antena:** Se visualizará la dirección de la antena de la estación asociada.
- ⑬ **Cuenta de transmisión:** Se visualizará la cuenta de transmisión de la estación asociada.

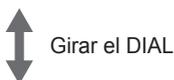
- ⑭ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDMMSS).
- ⑮ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDMMSS).
- ⑯ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ⑰ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.
- ⑱ [|◀▶|]: Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑲ [REPLY]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑳ ☐☐☐: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...Girar el DIAL.**
- **Cambio de estaciones de balizas...Pulsar [|◀▶|] y girar el DIAL.**
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...Toque ☐☐☐ seguido de [M.LIST].**
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...Toque [REPLY].**
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)... Pulse la tecla [BACK].**
- **Fije el modo (pág. 42)... Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.**
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...Pulsar ☐☐☐ seguido de [RAW].**
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)... Pulse ☐☐☐ seguido de [BEACON TX].**

• Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST P (Posición: estación fija) y descripción de operaciones

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "P" (Tipo de posición comprimido) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada P (Posición). Si existe información relacionada con el movimiento (velocidad, rumbo), se visualizará tal como se muestra abajo.

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición) :** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualiza el indicativo de llamada recibido.
- ④ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de la estación fija (MÓVIL).
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "E". Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Velocidad:** Se visualizará la velocidad del movimiento de la estación asociada.
- ⑩ **Dirección:** Se visualizará la dirección de movimiento de la estación asociada.
- ⑪ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).
- ⑫ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).
- ⑬ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ⑭ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.
- ⑮ [◀ ▶]: Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑯ [REPLY]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑰ [≡]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...Girar el DIAL.**
- **Cambio de estaciones de balizas...Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.**
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...Toque [≡] seguido de [M.LIST].**
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...Toque [REPLY].**
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)... Pulse la tecla [BACK].**
- **Fije el modo (pág. 42)... Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.**
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23) ...Pulsar [≡] seguido de [RAW].**
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)... Pulse [≡] seguido de [BEACON TX].**

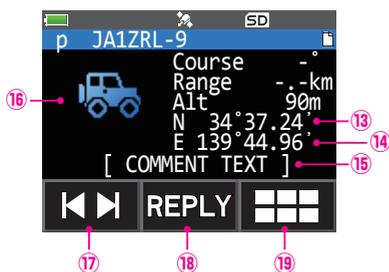
• **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST P (tipo comprimido: estación fija/móvil) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "p" (Tipo de posición comprimido) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada P (Posición).

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



↕ Girar el DIAL



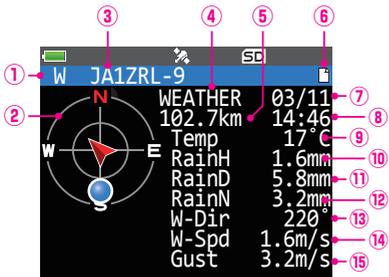
- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición) :** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualiza el indicativo de llamada recibido.
- ④ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de estación fija (fija) y la información de estación móvil (móvil). Se visualizará la información de tipo comprimido en letras minúsculas.
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "☐".
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD).
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Velocidad:** Se visualizará la velocidad del movimiento de la estación asociada.
- ⑩ **Dirección:** Se visualizará la dirección de movimiento de la estación asociada.
- ⑪ **Área de cobertura:** Se visualizará información del área de cobertura de la estación asociada.
- ⑫ **Altitud:** Se visualizará la altitud de la estación asociada.
- ⑬ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDMMSS).
- ⑭ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDMMSS).
- ⑮ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.

- ⑯ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.
- ⑰ **[◀ ▶]:** Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑱ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑲ **[☐]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...**Girar el DIAL.
- **Cambio de estaciones de balizas...**Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...**Toque [☐] seguido de [M.LIST].
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque [REPLY].
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla [BACK].
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla [DISP] urante al menos un segundo.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...**Pulsar [☐] seguido de [RAW].
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse [☐] seguido de [BEACON TX].

• **Explicación de la visualización de la pantalla de detalles en una APRS STATION LIST W o w (Informe meteorológico: estación meteorológica) y descripción de funcionamiento**

Gire el DIAL en APRS STATION LIST para seleccionar la estación "W" (Informe meteorológico) o "w" (Informe meteorológico de tipo comprimido) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada W o w (Informe meteorológico). Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



↕ Girar el DIAL



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición):** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Indicativo de llamada:** Se visualiza el indicativo de llamada recibido.
- ④ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de la estación meteorológica (Estación meteorológica). Se visualizará la información de tipo comprimido en letras minúsculas.
- ⑤ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑥ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca [TX].
- ⑦ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD).
- ⑧ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑨ **Temperatura:** Se visualizará la información de temperatura.
- ⑩ **Precipitación:** Se visualizará información sobre la precipitación horaria.
- ⑪ **Precipitación:** Se visualizará información sobre la precipitación diurna.
- ⑫ **Precipitación:** Se visualizará información sobre la precipitación a partir de medianoche.
- ⑬ **Dirección del viento:** Se visualizará información sobre la dirección máxima del viento.
- ⑭ **Velocidad del viento:** Se visualizará información de la velocidad del viento.
- ⑮ **Velocidad del viento máxima:** Se visualizará información sobre la velocidad del viento máxima.
- ⑯ **Presión atmosférica:** Se visualizará información sobre la presión atmosférica
- ⑰ **Humedad:** Se visualizará información sobre la humedad.
- ⑱ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).

- ⑲ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).
- ⑳ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ㉑ **Symbol:** Se [WX] visualizará el símbolo.
- ㉒ [◀ ▶]: Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ㉓ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ㉔ [☰]: Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...** Girar el DIAL.
- **Cambio de estaciones de balizas...** Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...** Toque [☰] seguido de [M.LIST].
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...** Toque [REPLY].
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla [BACK].
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...** Pulsar [☰] seguido de [RAW].
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse [☰] seguido de [BEACON TX].

• **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST O (Objeto) o I (Elemento) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "O" (Objeto) o "I" (Elemento) y pulse la tecla [DISP] para visualizar la pantalla detallada de O (Objeto) o I (Elemento).

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



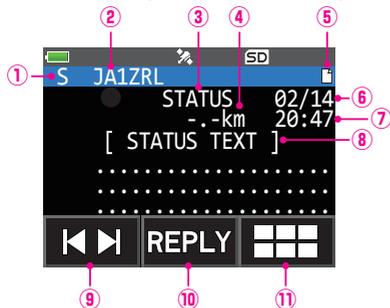
- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Brújula (posición):** Se visualizará la dirección de la estación asociada tal como es vista desde su propia estación.
- ③ **Nombre:** Se visualizará el nombre del objeto o elemento.
- ④ **Indicativo de llamada:** Se visualiza el indicativo de llamada recibido.
- ⑤ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de la estación fija (OBJETO).
- ⑥ **Distancia:** Se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑦ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "☐".
- ⑧ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑨ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑩ **Latitud:** Se visualizará N (latitud norte) o S (latitud sur) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).
- ⑪ **Longitud:** Se visualizará E (longitud este) o W (longitud oeste) de la posición actual (DDMM.MM o DDMSS).
- ⑫ **TEXTO DE COMENTARIO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ⑬ **Symbol:** Se visualizará el símbolo de la estación de radio.
- ⑭ **[◀ ▶]:** Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑮ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑯ **[Keypad Icon]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...Girar el DIAL.**
- **Cambio de estaciones de balizas...Pulsar [◀ ▶] y girar el DIAL.**
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...Toque [Keypad Icon] seguido de [M.LIST].**
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...Toque [REPLY].**
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)... Pulse la tecla [BACK].**
- **Fije el modo (pág. 42)... Pulse la tecla [DISP] durante al menos un segundo.**
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...Pulsar [Keypad Icon] seguido de [RAW].**
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)... Pulse [Keypad Icon] seguido de [BEACON TX].**

- **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST S (Estado) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "S" (Estado) y pulse la tecla **[DISP]** para visualizar la pantalla detallada de S (Estado).

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Indicativo de llamada:** Se visualizará el nuevo indicativo de llamada.
- ③ **Información de la estación asociada:** Se visualizará la información de estado.
- ④ **Distancia:** No se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑤ **Visualización del mensaje:** Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "☐".
- ⑥ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑦ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑧ **TEXTO DE ESTADO:** Se visualizará la información de comentarios.
- ⑨ **[◀ ▶]:** Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑩ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑪ **[☐☐☐☐]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

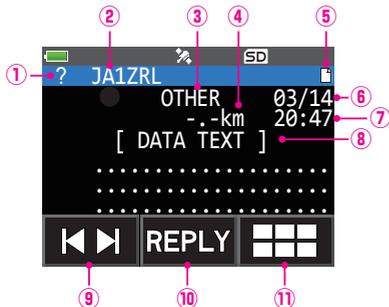
- **Desplazar la pantalla...**Girar el DIAL.
- **Cambio de estaciones de balizas...**Pulsar [**◀ ▶**] y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...**Toque **[☐☐☐☐]** seguido de **[M.LIST]**.
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque **[REPLY]**.
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla **[BACK]**.
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla **[DISP]** durante al menos un segundo.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...**Pulsar **[☐☐☐☐]** seguido de **[RAW]**.
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse **[☐☐☐☐]** seguido de **[BEACON TX]**.

• **Explicación de la visualización de pantalla de detalles en una APRS STATION LIST ? (Otros) y descripción de operaciones**

Gire el DIAL en la pantalla APRS STATION LIST para seleccionar la estación "?" (Otra) y pulse la tecla **[DISP]** para visualizar la pantalla detallada de ? (Otra).

Esta pantalla se visualiza cuando se recibe un paquete que no puede interpretarse como baliza APRS.

Girar el DIAL para desplazar la pantalla.



- ① **Carácter:** Se visualizarán los caracteres de la lista de estaciones.
- ② **Indicativo de llamada:** Se visualizará el nuevo indicativo de llamada.
- ③ **Información de la estación asociada:**
Se visualizará la información de estado.
- ④ **Distancia:** No se visualizará la distancia a la estación asociada.
- ⑤ **Visualización del mensaje:**
Cuando se reciba una baliza que contenga TEXTO DE ESTADO, se visualizará la marca "[]".
- ⑥ **Fecha:** Se visualizará la fecha (MM/DD) en que se recibió la baliza.
- ⑦ **Hora:** Se visualizará la hora a la que se recibió la baliza (HH:MM).
- ⑧ **TEXTO DE DATOS:**
Se visualizará la información de comentarios.
- ⑨ **[◀ ▶]:** Cada vez que se pulsa sobre el icono, cambia la función del DIAL.
- ⑩ **[REPLY]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de introducción de texto del mensaje de respuesta.
- ⑪ **[]:** Pulsar sobre este icono para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar sobre el mismo cuando se conteste un mensaje o cuando se visualicen datos RAW, etc.

- **Desplazar la pantalla...**Girar el DIAL.
- **Cambio de estaciones de balizas...**Pulsar **[◀ ▶]** y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...**Toque **[]** seguido de **[M.LIST]**.
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque **[REPLY]**.
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...** Pulse la tecla **[BACK]**.
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla **[DISP]** durante al menos un segundo.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW (pág. 23)...**Pulsar **[]** seguido de **[RAW]**.
- **Transmisión manual de una baliza (pág. 25)...** Pulse **[]** seguido de **[BEACON TX]**.

Función APRS EMERGENTE de notificación de llegada de baliza o mensaje en una pantalla emergente

Puede ajustarse la aparición de una notificación en forma de pantalla emergente cuando se reciba una baliza o mensaje APRS de una estación asociada.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[9 APRS POPUP]**.

2 Gire el DIAL para seleccionar el elemento que desea ajustar

Consultar la lista de acciones del modo de ajuste (pág. 48) para los detalles de cada elemento.

Mic-E / POSITION / WEATHER / OBJECT / ITEM / STATUS / OTHER / MY PACKET / MSG / GRP / BLN / MY MSG / DUP.BCN / DUP.MSG / ACK.REJ / OTHER MSG

3 Pulse la tecla **[DISP]**.

El cursor se desplazará al valor ajustado.

4 Girar el DIAL para seleccionar el valor ajustado.

OFF: No se muestra la pantalla emergente.

TODOS 2 s - TODOS 60 s: Ajusta el tiempo de visualización de una pantalla emergente entre 2 y 60 segundos.

ALL CNT: La pantalla emergente continúa visualizándose hasta que se acciona una tecla.

BND 2 s - BND 60 s: Se visualiza el contenido mediante dos caracteres alfabéticos en la sección de visualización de banda de la pantalla durante 2 a 60 segundos. (Ver pág. 22).

BND CNT: Se visualiza el contenido mediante 2 caracteres alfabéticos en la sección de visualización de banda de la pantalla hasta que se acciona una tecla (Ver pág. 22).

"ALL" no se puede seleccionar en MY MSG / DUP.BCN / DUP.MSG / ACK.REJ / OTHER MSG.

5 Pulse la tecla **[BACK]**.

6 Repita los pasos del 2 al 5 para ajustar los elementos restantes.

7 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Pantalla cuando se selecciona BND 2 s - BND 60 s

Si llega un mensaje o baliza de una estación asociada cuando se encuentra seleccionado "BND 2 s - BND 60 s" en la función APRS POPUP, se visualizará la siguiente pantalla.



Los primeros 2 caracteres alfabéticos visualizados delante del indicativo de llamada de la estación asociada tienen el siguiente significado.

Primer dígito

- N** = Nuevo: nueva señal
- D** = Duplicado: señal recibida
- A** = ACK: Señal de acuse de recibo de recepción de mensaje (pág. 40)
- R** = Rechazo: señal de rechazo (REJ) de mensaje (pág. 34)

Segundo dígito

- E** = Mic-E: baliza de una estación codificadora de micrófono
- P** = Posición: baliza de una estación fija (FIJA) / estación móvil (MÓVIL)
- P** = Posición: baliza de una estación fija (fija) / estación móvil (móvil) (tipo de compresión)
- W** = Informe meteorológico: baliza de una estación meteorológica
- w** = Informe meteorológico: baliza de una estación meteorológica (tipo de compresión)
- O** = Objeto: baliza de una estación objeto
- o** = Objeto: baliza de una estación objeto (tipo de compresión)
- I** = Elemento: baliza de una estación elemento
- i** = Elemento: baliza de una estación elemento (tipo de compresión)
- K** = Objeto/Elemento suprimido: estación de objeto / estación de elemento suprimidos
- k** = Objeto/Elemento suprimido: estación de objeto / estación de elemento suprimidos (tipo de compresión)
- S** = Estado: baliza de una estación de estado
- ?** = Otros: baliza que no ha podido ser interpretada

Función TIMBRE APRS de notificación de audio de recepción de una baliza o mensaje

Puede ajustarse el sonido de una notificación de audio cuando se reciba una baliza APRS desde una estación asociada.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[10 APRS RINGER]**.

2 Gire el DIAL para seleccionar el elemento que desea ajustar.

Consulte la lista de acciones del modo de ajuste (pág. 50) para los detalles de cada elemento.

Mic-E / POSITION / WEATHER / OBJECT / ITEM / STATUS / OTHER / MY PACKET / MSG / GRP / BLN / MY MSG / DUP.BCN / DUP.MSG / ACK.REJ / OTHER MSG / TX BCN / TX MSG

3 Pulse la tecla **[DISP]**.

4 Girar el DIAL para seleccionar "ON" o "OFF".

5 Pulse la tecla **[BACK]**.

6 Repita los pasos del 2 al 5 para ajustar los elementos restantes.

7 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Visualización de paquetes de datos sin procesar (RAW)

Visualizar los datos del paquete (datos sin tratar) de la estación asociada desde la pantalla de detalles APRS STATION LIST.

1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[S.LIST]**.

Se visualizará la pantalla de la APRS STATION LIST.

2 Girar el DIAL para seleccionar la baliza.

Seleccionar la estación de la baliza para confirmar los datos del paquete RAW.

3 Pulse la tecla **[DISP]**.

Se visualizará una pantalla detallada de la APRS STATION LIST.

4 Toque  seguido de **[RAW]**.

Los datos de paquetes RAW aparecerán en la pantalla.

Girar el DIAL para desplazar la pantalla de visualización.

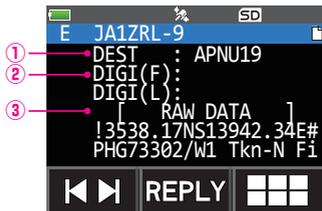
5 Toque  seguido de **[NORMAL]** para volver a la pantalla de detalles.

6 Pulse la tecla **[BACK]** dos veces.

Para salir de la pantalla APRS STATION LIST y volver a la pantalla de funcionamiento.



Detalles de la pantalla de visualización de paquetes de datos sin procesar (RAW)



- ① **Información de destino:** Visualizar la información de dirección de destino de AX.25
- ② **Información Digipeater:** Visualizar la información de la estación de envío/repetidora (digipeater)
- ③ **RAW TEXT:** Visualizar el texto de datos raw (sin tratar)

Consejos

- Para los mensajes transmitidos, no se visualizará la información sobre DIGI (Primero) y DIG (Último) (se visualizará "-") dado que la información del digipeater no queda guardada.
- Cuando se recibe un encabezado de baliza de terceros (baliza de estación I-Gate, etc.), se visualiza la información de ruta incluida en el texto del encabezado de la baliza de terceros, no la obtenida de la señal del paquete AX.25.

Borrado de una estación de baliza de la lista

Puede borrarse de la lista una estación de baliza que ya no sea necesaria, seleccionándola en la pantalla de APRS STATION LIST.

1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[S.LIST]**.

Se visualizará la pantalla de la APRS STATION LIST.

2 Girar el DIAL para seleccionar el indicativo de llamada.

Girar el DIAL para seleccionar el indicativo de llamada a borrar.

3 Toque **⏏** seguido de **[DEL]**.

Aparecerá el mensaje de confirmación ¿DELETE? en la pantalla.

Referencia Pulsar **"CANCEL"** para cancelar el borrado.

4 Toque **[OK]** dos veces.

El indicativo de llamada quedará borrado de la lista.

Transmisión manual de una baliza

- 1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[BCN-TX]** (para visualizar la pantalla de frecuencias). Pulsar **[]** seguido de **[BEACON TX]** en la pantalla de APRS STATION LIST y en la pantalla de detalles de APRS STATION LIST. Para realizar una transmisión automática de baliza, ajustar la información siguiente "Conmutador de transmisión manual/automática" a "AUTOMÁTICA" o "INTELIGENTE".

Consejos

- Si el ajuste **[DUP BCN]** bajo **[APRS]** → **[10 APRS RINGER]** se ajusta a ON en el modo de ajuste, sonará una alarma "Pee po po..." cuando se reciba la baliza de su propia estación enviada a un digipeater.
- Cuando se utilice la función GPS en operaciones APRS, asegurarse de ajustar **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** a "GPS". No puede transmitirse una baliza si no pueden capturarse datos GPS.

Conmutación entre transmisión de baliza manual y automática

Ajusta la baliza APRS a transmisión automática/manual.

- 1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[S.LIST]**. Se visualizará la pantalla de la APRS STATION LIST.
- 2 Toque **[]** seguido de **[BEACON]**. Cada vez que se pulsa **[BEACON]**, el ajuste conmutará entre "MANUAL", "AUTOMÁTICO" e "INTELIGENTE". Se trata de un acceso directo a **[APRS]** → **[16 BEACON TX]** en el modo de ajuste.

Sin visualización (MANUAL): Solo cuando se pulsan **[]** y **[BEACON TX]** se transmitirá la baliza APRS de su propia estación (con los ajustes por defecto). Pulsar **[F MW]** seguido de **[BCN-TX]** en la pantalla de frecuencias.

Aparece (AUTO): Transmite automáticamente la baliza APRS de su propia estación en intervalos de 5 minutos.*1

Aparece (INTELIGENTE): Transmite automáticamente con la función SmartBeaconing™.*2

*1: El intervalo de transmisión de la baliza puede modificarse en el modo de ajuste APRS con el ajuste **[APRS]** → **[14 BEACON INTERVAL]**.

*2: Consultar la pág. 26 con relación a los detalles de la función SmartBeaconing™. Este ajuste solo puede ser seleccionado cuando el ajuste de estado de **[APRS]** → **[27 SmartBeaconing]** en el menú de ajustes se sitúe en TYPE 1 - TYPE 3, y cuando se ajuste **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** en GPS.



APRS STATION LIST		
1	E	JQ1YBG- 9 15:36
2	E	JA6YPC- 7 12:34
3	W	JH1YPC-13 04:56
4	E	JQ1YBF -9 12/27
5	E	JQ1YBG-14 11/18
TOP		REPLY
[] [] [] []		

Consejo

El tiempo de retardo de la transmisión de datos puede modificarse utilizando el ajuste **[APRS]** → **[12 APRS TX DELAY]** en el modo de ajuste.

Ajuste del intervalo de transmisión automática de la baliza

Ajusta el intervalo de tiempo para el envío automático de una baliza APRS.

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[14 BEACON INTERVAL]**.
- 2 Girar el DIAL para seleccionar el intervalo temporal de la transmisión automática. Seleccionar uno de los siguientes intervalos temporales de transmisión automática. 30 seg / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min / 60 min
Referencia Valor por defecto de fábrica: 5 min
- 3 Pulse el PTT.
Quedará fijado el intervalo temporal de transmisión automática y se cancelará el modo de ajuste.

Consejos

- Cuando la transmisión de baliza APRS se cambia a [AUTO], se reinicializa el temporizador para el intervalo de transmisión automática de la baliza, y se inicia el conteo para el intervalo automático de la baliza. Cuando se alcance el tiempo configurado, se transmitirá la baliza inicial.
- Incluso en el modo de transmisión de baliza [AUTO], puede forzarse la transmisión de una baliza pulsando **[F MW]** seguido de **[BCN-TX]** si se encuentra usted trabajando en la pantalla de frecuencias. (si se encuentra en la pantalla de APRS STATION LIST o en la pantalla de detalles de APRS STATION LIST, pulsar **[F MW]** seguido de **[BEACON TX]** en su lugar).
El temporizador de transmisión automática queda reinicializado si se fuerza la transmisión de la baliza.
- Si el enmudecimiento está abierto cuando ha transcurrido el tiempo especificado para la transmisión de una baliza, la transmisión de la baliza queda retrasada. Se enviará la baliza cuando se cierre el enmudecimiento.

Ajuste de SmartBeaconing™

SmartBeaconing™ es una función que transmite eficientemente una baliza APRS que incluye su propia posición de estación, velocidad y dirección de desplazamiento. La información se basa en los datos de una unidad receptora de satélite GPS.

Este dispositivo soporta la transmisión automática de balizas utilizando SmartBeaconing™.

Se dispone de tres ajustes diferentes de SmartBeaconing™ (TYPE1, TYPE2 y TYPE3).

Los valores por defecto se preajustan asumiendo las siguientes operaciones:

TYPE1: movimiento de alta velocidad, por ejemplo en un coche, etc.

TYPE2: movimiento de velocidad media a baja, por ejemplo en un coche, etc.

TYPE3: caminando a velocidad baja, etc.

En el caso de los ajustes TYPE2 y TYPE3 (especialmente TYPE3) se transmiten diferentes balizas en un breve período de tiempo, incluso si la velocidad del movimiento es relativamente baja. Como resultado, si estos ajustes se utilizan directamente mientras nos desplazamos a una velocidad elevada en un vehículo, se transmitirán múltiples balizas, resultando en una congestión de la señal.

Cuando nos desplazemos a velocidades elevadas, asegúrenos de volver al ajuste de TYPE1.

Si se requieren diferentes ajustes de temporización, también pueden modificarse los parámetros TYPE1 - TYPE3. Con el fin de asegurarse que las balizas puedan transmitirse de la manera apropiada, configurar los ajustes de DIGI PATH y los parámetros de la función SmartBeaconing™ para un funcionamiento eficiente y una baja congestión de la señal.

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[27 SmartBeaconing]**.
- 2 Pulse la tecla **[DISP]** y gire el DIAL para seleccionar el tipo (TYPE).
 Seleccionar uno de los siguientes TYPES.
OFF: desconectar la función SmartBeaconing
TYPE1: Ajuste recomendado cuando nos desplazemos a velocidades elevadas en un coche, etc.
TYPE2: Ajuste recomendado cuando nos desplazemos a velocidades bajas como por ejemplo en una bicicleta.
TYPE3: Ajuste recomendado cuando nos desplazemos paseando a velocidad baja, etc.

APRS	
27 SmartBeaconing	
STATUS :	▶ TYPE1
LOW SPD :	5km/h
HIGH SPD :	70km/h
SLOW RATE :	30min
FAST RATE :	120sec

- 3 Pulse el PTT.
 Queda ajustado el TYPE seleccionado, y queda cancelado el modo de ajuste.
- 4 Toque **[F MW]** seguido de **[S.LIST]**.
 Se visualizará la pantalla de la APRS STATION LIST.
- 5 Toque **[]** seguido de **[BEACON]**.
 ○ se visualizará en la parte superior de la pantalla.
 Se trata de un acceso directo a **[APRS]** → **[16 BEACON TX]** en el modo de ajuste.
 SmartBeaconing queda ajustado cuando aparece ○ en la esquina superior derecha de la pantalla.

Consejos

- Si el ajuste **[APRS]** → **[16 BEACON TX]** se configura a INTELIGENTE en el modo de ajuste, se ignorará el ajuste de INTERVALO DE BALIZA.
- Esta función solo puede ser seleccionada cuando el ajuste de estado de **[APRS]** → **[27 SmartBeaconing]** en el menú de ajustes se sitúe en TYPE 1 - TYPE 3, y cuando se ajuste **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** en GPS.

*SmartBeaconing™ es una función proporcionada por HamHUD Nichetronix.

Registro de texto de estado

Pueden registrarse hasta un máximo de 60 caracteres para 5 tipos de comentarios de estado.

Pueden introducirse los siguientes caracteres.

- Caracteres alfabéticos (letras mayúsculas medio-byte, letras minúsculas medio-byte)
- Número (medio-byte)
- Symbol

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[15 BEACON STATUS TXT]**.

2 Girar el DIAL para seleccionar "S.TEXT" y pulsar la **[DISP]** tecla.

3 Girar el DIAL para seleccionar "ON" o "OFF"

4 Pulse la tecla **[BACK]**.

5 Girar el DIAL para seleccionar "TX RATE" y pulsar la **[DISP]** tecla.

Puede modificarse en TX RATE. la frecuencia para la transmisión del texto de estado cuando se envíe una baliza APRS.

6 Girar el DIAL para seleccionar la TX RATE.

Seleccionar la frecuencia entre 1/1 (cada vez) a 1/8 (una vez de cada 8).

7 Pulse la tecla **[BACK]**.

8 Girar el DIAL para seleccionar "TEXT" y pulsar la **[DISP]** tecla.

9 Girar el DIAL para seleccionar el número del texto de estado a registrar.

10 Pulse la tecla **[DISP]**.

Se visualizará la pantalla para la edición del texto.

Se visualizarán los contenidos del texto, si éste ya se había introducido.

Pulse la tecla **[BACK]** para volver a la pantalla anterior.

11 Pulsar **[EDIT TEXT]**.

12 Introducir el texto.

Consulte "texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) sobre cómo introducir texto.

13 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Cuando se introduce texto de estado, aparecerá el símbolo (:) en los caracteres 21, 29 y 43. Cuando se introduce un texto largo que supere la posición de los dos puntos (:) es posible que el texto no se pueda visualizar en determinados modelos. Introducir en lo posible un texto que sea más corto que la posición de los puntos.

Selección de un comentario de posición

Se selecciona el comentario de posición (mensaje estándar) a incorporar a la baliza de su propia estación.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[26 POSITION COMMENT]**.

2 Girar el DIAL para seleccionar el comentario de posición.

Seleccione un comentario de posición de la lista siguiente.

Fuera de servicio / En ruta / En servicio / Volviendo / Ocupado / Especial / Prioridad / Personal 0 - Personal 6 / ¡EMERGENCIA!

Nota Valor por defecto de fábrica: Fuera de servicio

Referencia Girar el DIAL para seleccionar otro comentario si desea cancelar el comentario de posición seleccionado.

3 Pulse el PTT.

El comentario de posición queda registrado y se volverá a la pantalla operativa.

Referencia Aparecerá el mensaje de confirmación "¿OK?" y sonará una alarma "puu puu puu" solo cuando se seleccione "EMERGENCY" (¡Emergencia!) y se pulse el PTT.

Precaución

No seleccionar nunca "¡Emergencia!" a menos que realmente se requiera asistencia por una emergencia, como por ejemplo accidentes, desastres, etc.

Ajuste de la ruta del digipeater

Una digipeater es una estación que transmite paquetes, como las balizas. Cuando se utilice un digipeater, registre el indicativo de llamada o alias del digipeater en la radio.

Este transceptor se encuentra preajustado a "WIDE-1" (ajuste de envío de una ubicación) y "WIDE 1-1, WIDE 2-1" (ajustes de envío de dos ubicaciones). Cuando se seleccione

"WIDE 1-1, WIDE 2-1", la baliza se transmitirá inicialmente a la estación digipeater del primer emplazamiento según especificado en WIDE 1-1, y se transmite luego a la

estación digipeater del segundo emplazamiento según especificado en WIDE 2-1. Bajo este ajuste, la baliza se envía por parte de las estaciones del digipeater en 2 ubicaciones.

En los EE.UU., las estaciones digipeater que usan APRS trabajan normalmente utilizando el formato de Nuevo Paradigma*. Por lo tanto, los ajustes por defecto de este transceptor son establecidos bajo el supuesto de que una estación digipeater trabaja bajo el método del Nuevo paradigma.

Seleccionar P4 - P8 e introducir el indicativo de llamada y alias si utiliza otro método de envío (seguir los pasos siguientes para introducir el indicativo de llamada y el alias).

* Consultar el sitio web siguiente en cuanto a los detalles del método del Nuevo paradigma-N. <http://aprs.org/fix14439.html> (a julio de 2019).

Precaución

Cuando se ajustan demasiados pasos de envío, las balizas transmitidas desde la misma estación se enviarán repetidamente, resultando en una congestión de la señal en el canal APRS. Utilizar en lo posible los valores de ajuste por defecto.

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[18 DIGI PATH]**.

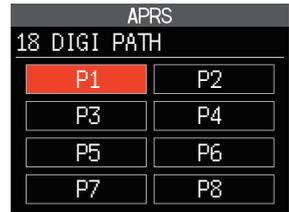
2 Girar el DIAL para seleccionar DIGI PATH.

Seleccionar DIGI PATH de entre P1 - P8.

P1 (OFF), P2 (WIDE 1-1) y P3 (1:WIDE1-1/2:WIDE 2-1) son valores fijos.

Pueden introducirse para P4 - P8 el método de envío, etc.

Proceder según el paso 10 si selecciona P1 - P3, y según el paso 3 si selecciona P4 - P8.



3 Pulse la tecla **[DISP]**.

Passar a la pantalla de selección de direcciones.

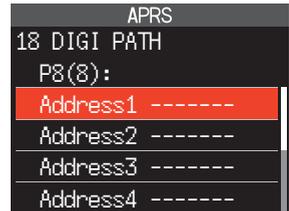
Pulse la tecla **[BACK]** para volver a la pantalla anterior.

4 Girar el DIAL para seleccionar la dirección.

Seleccionar la dirección (1, 2).

Para P8 solo pueden ajustarse 8 direcciones.

5 Pulse la tecla **[DISP]**.



6 Introducir el indicativo de llamada utilizando las pantallas de introducción de texto.

Consulte "Pantalla de introducción de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) sobre cómo introducir texto.

7 Pulsar **[➡]**.

8 Pulsar sobre el SSID que desee ajustar.

9 Pulse la tecla **[BACK]**.

La dirección de la ruta digipeater quedará ajustada.

10 Pulse el PTT.

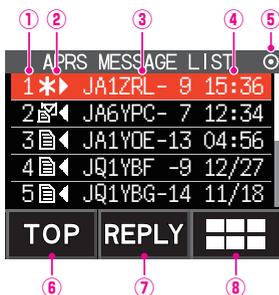
Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Descripción de la pantalla y funcionamiento de APRS MESSAGE LIST

Pulsar **[F MW]** en la pantalla de visualización de frecuencias, seguido de **[M.LIST]** para visualizar la pantalla de APRS MESSAGE LIST.

En la pantalla de APRS MESSAGE LIST pueden visualizarse en una lista un máximo de 60 mensajes recibidos o transmitidos que se hubieran previamente guardado. El último mensaje será visualizado al principio.

Referencia Pulsar  seguido de **[S.LIST]** para pasar a la pantalla de APRS STATION LIST.



① **Número:** Se visualizará el número del mensaje recibido o transmitido.

② **Recibir/Transmitir:**

Se visualiza uno de los siguientes iconos durante la transmisión y recepción de los mensajes.

 Mensajes recibidos (sin leer)

 Mensajes recibidos (leídos)

 Mensajes transmitidos (recibido acuse de recibo)

 Mensajes transmitidos (no recibido acuse de recibo)

4 - 0 ► Mensaje de transmisión (transmisión no completada)

* La cifra representa el conteo de transmisión restante

③ **Indicativo de llamada:**

Se visualizará el indicativo de llamada recibido o transmitido.

④ **Fecha u hora:**

Se visualizará la hora (HH:MM) o la fecha (MM/DD) de recepción o transmisión del mensaje.

⑤ **Icono de transmisión de baliza automática/manual:**

Si el icono no aparece, las balizas se transmiten manualmente. Si se visualiza el icono , las balizas se transmiten automáticamente. Si se visualiza el icono , las transmisiones se realizan automáticamente utilizando la función SmartBeaconing™.

⑥ **[TOP]:** Pulsar aquí para moverse a la posición superior de la lista.

⑦ **[REPLY]:** Pulsar aquí para visualizar la pantalla de escritura del mensaje de contestación.

⑧ : Pulsar aquí para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsarlo cuando se edite un mensaje o pasemos a la pantalla de APRS STATION LIST o similar.

• **Desplazar la pantalla...**Girar el DIAL.

• **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...**Toque  seguido de **[S.LIST]**.

• **Cancelar los ajustes de transmisión...**Pulsar  seguido de **[TX CLR]**.

• **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque **[REPLY]**

• **Desplazar el cursor a la posición superior de la APRS MESSAGE LIST...**Pulsar **[TOP]**.

• **Borre el mensaje seleccionado de la APRS MESSAGE LIST (pág. 36)...**Toque  seguido de **[DEL]**.

• **Pase a la pantalla de detalles "APRS MESSAGE LIST" (pág. 32)...**Gire el DIAL para seleccionar el mensaje cuyos detalles desea ver y pulse la tecla **[DISP]**.

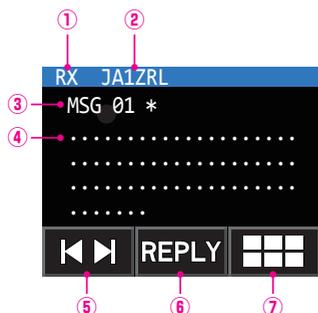
• **Pase a la pantalla de edición de mensajes (pág. 33)...**Pulse  seguido de **[MSG EDIT]**.

• **Pase a la pantalla de visualización de frecuencias...** Pulse la tecla **[BACK]**.

• **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla **[DISP]** durante al menos un segundo.

Descripción de la pantalla y funcionamiento de detalles de APRS MESSAGE LIST

Desde la pantalla APRS MESSAGE LIST, gire el DIAL para seleccionar el mensaje cuyos detalles desea ver y pulse la tecla **[DISP]** para visualizar la pantalla detallada APRS MESSAGE LIST. La pantalla de detalle de APRS MESSAGE LIST muestra los detalles de los mensajes recibidos y transmitidos en la pantalla de APRS MESSAGE LIST.



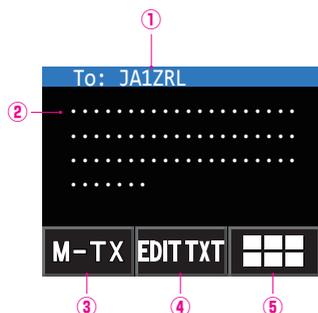
- ① **RX/TX:** Se visualizarán los detalles de recepción si se selecciona "RX", y los detalles de transmisión si se selecciona "TX".
- ② **Indicativo de llamada:** Se visualizará el indicativo de llamada recibido o transmitido.
- ③ **Número de mensaje:**
El número del mensaje asignado por la estación asociada se visualizará durante la recepción mientras que el número de mensaje asignado por su propia estación será visualizado durante la edición y la transmisión. Se visualizarán los "GRP: (Grupo)" y "BLN: (Número/nombre de boletín)" para los mensajes de grupo y boletín.
- ④ **Mensaje:** Se visualizarán los contenidos del mensaje recibido.
- ⑤ **[◀ ▶]:** La función del DIAL cambia cada vez que se pulsa.
- ⑥ **[REPLY]:** Pulsar aquí para visualizar la pantalla de introducción de texto para la escritura del mensaje de contestación.
- ⑦ **[Grid Icon]:** Pulsar aquí para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsarlo cuando se edite un mensaje o pasemos a la pantalla de APRS STATION LIST o similar.

- **Cambio de mensajes...**Pulsar [**◀ ▶**] y girar el DIAL.
- **Pase a la pantalla APRS STATION LIST (pág. 10)...**Toque **[Grid Icon]** seguido de **[S.LIST]**.
- **Cancelar los ajustes de transmisión...**Pulsar **[Grid Icon]** seguido de **[TX CLR]**.
- **Enviar de forma manual un mensaje...**Pulsar **[Grid Icon]** seguido de **[M-TX]**.
- **Pase a la pantalla de edición de mensajes (pág. 33)...**Pulse **[Grid Icon]** seguido de **[MSG EDIT]**.
- **Pasar a la pantalla de visualización de datos RAW...**Pulsar **[Grid Icon]** seguido de **[RAW]**.
- **Contestación de mensajes (pág. 38)...**Toque **[REPLY]**.
- **Pase a la pantalla APRS MESSAGE LIST (pág. 31)...** Pulse la tecla **[BACK]**.
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla **[DISP]** durante al menos un segundo.

Pantalla de edición de mensajes y descripción de operaciones

Pulsar  seguido de **[MSG EDIT]** en la pantalla de detalles APRS MESSAGE LIST para visualizar la pantalla de edición de mensajes.

Puede editar y transmitir un mensaje recibido o transmitido en la pantalla de edición de mensajes.



① **Indicativo de llamada:** Se visualizará el indicativo de llamada del destino.

② **Mensaje:** Pueden introducirse hasta un máximo de 67 caracteres en un mensaje para su transmisión.

③ **[M-TX]:** pulsar para el envío manual del mensaje.

④ **[EDIT TXT]:** pulsar para visualizar la pantalla de introducción del texto del mensaje.

⑤ : Pulsar aquí para visualizar la pantalla de teclado expandido de funciones. Pulsar para borrar todos los mensajes o para editar el indicativo de llamada de la estación asociada a la que se envía el mensaje.

- **Seleccionar un mensaje estándar...** Pulsar **[EDIT TXT]** seguido de **[STANDARD MSG]**.
- **Introducir el indicativo de llamada de su estación asociada...** Pulsar  seguido de **[EDIT CS]**.
- **Borrado de todos los mensajes...** Pulsar  seguido de **[CLR ALL]**.
- **Pase a la pantalla de visualización de frecuencias...** Pulse la tecla **[BACK]**.
- **Fije el modo (pág. 42)...** Pulse la tecla **[DISP]** durante al menos un segundo.

Consejo

Los contenidos de la pantalla de edición se guardan en la memoria intermedia de edición hasta que se desconecta la alimentación o hasta que se ejecuta BORRAR TODO.

Recepción de mensajes

Cuando se recibe un mensaje, aparece una pantalla emergente, junto con una alarma de audio “pee po pee po...” y una luz estroboscópica de destellos (LED blanco), seguido de la pantalla siguiente.



Pulsar **[F MW]** en la pantalla de visualización de frecuencias, seguido de **[M.LIST]** para visualizar la pantalla de APRS MESSAGE LIST.

Referencia Pulsar **[F MW]** seguido de **[S.LIST]** para pasar a la pantalla de APRS STATION LIST.

1 Girar el DIAL para seleccionar un mensaje recibido.

Girar el DIAL para desplazarse arriba y abajo en la pantalla y seleccionar un mensaje recibido.

2 Pulse la tecla **[DISP]**.

Aparecerá la pantalla de detalles de APRS MESSAGE LIST para que compruebe el mensaje.

Referencia Pulsar **[DISP]** seguido de **[MSG EDIT]** para visualizar la pantalla de edición de mensajes.

3 Pulse la tecla **[BACK]**.

Volver a la pantalla de APRS MESSAGE LIST.

Consejos

- Sonará una alarma “pee po pee po pee po...” cuando se reciba un mensaje de grupo/boletín y se visualizará el indicativo de llamada tal como se muestra en la pantalla de la derecha.
- Se escuchará un sonido de alarma “pee...” cuando se reciba un mensaje ACK y se visualizará en la pantalla “AM>(indicativo de llamada)”.
- Se escuchará un sonido de alarma “pee...” cuando se reciba un mensaje REJ (rechazo) y se visualizará en la pantalla “RM>(indicativo de llamada)”.
- Puede cambiarse el funcionamiento del LED que parpadea (LED blanco) seleccionando **[APRS]** → **[5 APRS MSG FLASH]** en el modo de ajuste.
- La pantalla ACK/REJ puede cambiarse a través del ajuste **[APRS]** → **[9 APRS POPUP]** en el modo de ajuste.

Ajuste de filtro para los mensajes recibidos

Puede ajustarse el filtro de grupo para la recepción de mensajes y mensajes de boletín de grupos específicos (TODOS, CQ, QST, YAESU etc.).

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[6 APRS MSG GROUP]**.

2 Girar el DIAL y pulsar sobre el filtro de grupo.

“Pueden seleccionarse “G1 TODOS”, “G2 CQ”, “G3 QST”, “G4 YAESU” y “G5 (cualquiera)” para el código de grupo.

Para boletín, pueden seleccionarse “B1” a “B3”.

3 Introducir el texto.

Consulte "Pantalla de introducción de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) sobre cómo introducir texto.

Pueden introducirse hasta un máximo de 9 caracteres.

4 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

Cuando se recibe un mensaje de grupo o boletín, se visualizan pantallas como las siguientes:



Consejos

- Si se ajusta **[APRS]** → **[1 APRS AF DUAL]** a ON en el modo de ajuste, el audio recibido continuará escuchándose sin que lo interrumpa la señal recibida en el modo AF DUAL, incluso en si se recibe un mensaje o baliza APRS en la banda B. Pasar a la pantalla APRS para verificar los mensajes APRS y la información sobre las balizas recibidas.
- Si el ajuste **[APRS]** → **[5 APRS MSG FLASH]** se fija a ON en el modo de ajuste, parpadeará una luz estroboscópica (LED blanco) cuando se reciba un mensaje (MSG), grupo (GRP) o boletín (BLN).
- Puede silenciarse el audio recibido (baliza o voz, etc.) de la banda B cuando el APRS esté en funcionamiento, ajustando **[APRS]** → **[8 APRS MUTE]** a ON en el modo de ajuste.
- El método de visualización y la hora en que se recibe una baliza APRS puede ajustarse mediante **[APRS]** → **[9 APRS POPUP]** en el modo de ajuste.
- Si en el modo de ajuste se configura MSG a ON en **[APRS]** → **[10 APRS RINGER]**, se proporcionará una notificación de audio cuando se reciba un mensaje/mensaje de grupo/mensaje de boletín, etc. dirigido a su propia estación APRS. Si se ajusta MSG a OFF, el mensaje aparecerá en la pantalla sin ninguna alarma de audio.
- También pueden recibirse mensajes que únicamente difieran en el SSID dirigidos al indicativo de llamada de su propia estación. Sin embargo, solo se enviará contestación al acuse de recibo si todos los caracteres, incluyendo el SSID, son los mismos.

Borrador de un mensaje de la lista

Pueden borrarse también los mensajes no necesarios en la pantalla de MENSAJES APRS.

1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[M.LIST]** en la pantalla de visualización de frecuencias.

Se visualizará la pantalla de APRS MESSAGE LIST.

2 Girar el DIAL para seleccionar el mensaje.

Girar el DIAL para seleccionar el mensaje a borrar.

3 Toque  seguido de **[DEL]**.

Aparece en la pantalla la palabra "DELETE".

Referencia Pulsar **[CANCEL]** para cancelar el borrado.

4 Seleccionar primero **[OK]** antes de pulsar

Se borrará el mensaje.



Creación y envío de mensajes

Existen dos maneras de escribir un mensaje.

- (1) Introducir los caracteres individuales para escribir un mensaje
- (2) Usar textos fijos para crear un mensaje

Pueden utilizarse los siguientes caracteres para introducir un mensaje.

- Caracteres alfabéticos (letras mayúsculas medio-byte, letras minúsculas medio-byte)
- Número (medio-byte)
- Symbol

• Introducir los caracteres individuales para escribir un mensaje

1 Pulsar **[F MW]** seguido de **[M.LIST]** en la pantalla de visualización de frecuencias. La pantalla cambiará a la APRS MESSAGE LIST.

2 Pulsar  seguido de **[MSG EDIT]**.

La pantalla cambiará a la APRS MESSAGE EDIT.

Si se ha creado/editado un mensaje previo, aparecerá el mensaje de creado/editado.



3 Pulsar  seguido de **[EDIT CS]**

La visualización cambiará a la pantalla de introducción del indicativo de llamada.

4 Introducir el indicativo de llamada en las pantallas de introducción alfabética y numérica.

Consulte "Pantalla de entrada de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) para saber cómo introducir el indicativo de llamada de la estación de destino.

Pueden introducirse hasta 6 dígitos para el indicativo de llamada.

5 Pulsar .

6 Pulsar sobre el SSID que desee ajustar.

No se requieren ajustes si no se necesita SSID.

7 Pulse la tecla **[BACK]**.

Volver a la pantalla de APRS MESSAGE EDIT.

8 Pulsar **[EDIT TEXT]**.

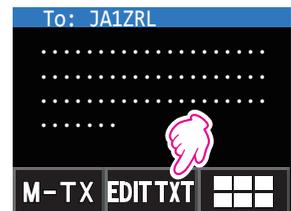
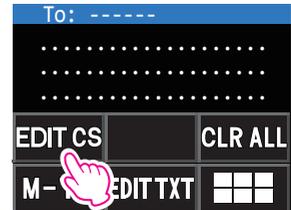
Se visualizará la pantalla para la edición del texto.

9 Introducir el texto.

Consulte "Pantalla de introducción de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) sobre cómo introducir texto. Pueden introducirse hasta un máximo de 67 caracteres.

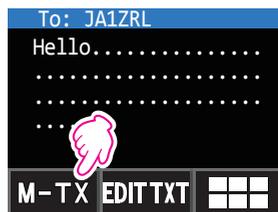
10 Pulse la tecla **[BACK]**.

Volver a la pantalla de APRS MESSAGE EDIT.



11 Toque [M-TX].

El mensaje se enviará y la visualización volverá a la pantalla de frecuencia.



Consejo

El tiempo de retardo de la transmisión de datos puede modificarse utilizando el ajuste [APRS] → [12 APRS TX DELAY] en el modo de ajuste.

• Utilizar texto fijo para escribir un mensaje

Puede añadirse al mensaje de texto una cadena de caracteres preregistrados. Consulte “Registro de un mensaje estándar” (pág. 39) para ver el método de registro.

1 Siga los pasos 1-8 en “Introducir los caracteres individuales para escribir un mensaje” (pág. 37).

2 Toque [MTXT].

Se visualizará una lista de los mensajes de texto fijo.

3 Girar el DIAL para seleccionar un mensaje estándar.

Seleccionar un mensaje estándar de la lista de mensajes (1-8) registrados de antemano.

4 Pulse [PASTE].

Se introducirá el texto fijo seleccionado.

Puede repetir estos pasos para continuar seleccionando mensajes estándar.

Referencia También pueden añadirse o borrarse caracteres de un mensaje estándar seleccionado. También pueden añadirse caracteres antes o después de un mensaje estándar.

5 Pulse la tecla [BACK].

Volver a la pantalla de APRS MESSAGE EDIT.

6 Toque [M-TX].

El mensaje se enviará y la visualización volverá a la pantalla de frecuencia.

Uso de la función responder

También se puede responder a una estación que haya enviado un mensaje APRS.

1 Girar el DIAL para seleccionar la estación asociada

Seleccione la estación asociada a la que se va a responder en la pantalla de APRS MESSAGE LIST.

2 Pulsar [REPLY]

La pantalla cambiará a la APRS MESSAGE EDIT.

3 Pulsar [EDIT TEXT]

Se visualizará la pantalla para la edición del texto.

4 Introduzca los caracteres

Introduzca el mensaje según el procedimiento descrito en “Introducir los caracteres individuales para escribir un mensaje” (pág. 37) y “Utilizar texto fijo para escribir un mensaje” (pág. 38).

5 Toque [M-TX]

Se enviará a la estación asociada una respuesta al mensaje.

• Registro de un mensaje estándar

Pueden registrarse en este dispositivo 8 mensajes estándar conteniendo un máximo de 16 caracteres cada uno.

Pueden introducirse los siguientes caracteres en un mensaje estándar.

- Caracteres alfabéticos (letras mayúsculas medio-byte, letras minúsculas medio-byte)
- Número (medio-byte)
- Symbol

1 Pulse y mantenga pulsada la tecla **[DISP]** → Toque **[APRS]** → **[7 APRS MSG TXT]**.

2 Girar el DIAL para seleccionar el número de mensaje a registrar y pulsar la **[DISP]** tecla.

Se visualizará una pantalla para la edición del mensaje de texto fijado.

3 Introducción de un mensaje de texto fijado.

Consulte "Pantalla de entrada de texto" (Manual de funcionamiento del FT3DE) para saber cómo introducir un mensaje de texto fijo.

Pueden introducirse hasta un máximo de 16 caracteres.

4 Pulse la tecla **[BACK]**.

Quedará registrado el mensaje de texto fijado.

5 Pulse el PTT.

Para salir del modo de ajuste y volver a la pantalla operativa.

• Acuse de recibo de recepción de mensaje (ACK)

Cuando se envía un mensaje a una estación asociada específica, se nos devolverá un paquete ACK (acuse de recibo de recepción) para confirmar la recepción del mensaje por parte de la estación asociada. El proceso de transmisión finaliza con una alarma de audio para confirmar la recepción cuando se devuelve un paquete ACK por parte de la estación asociada. Cuando transcurrido un minuto no se haya devuelto por parte de la estación asociada el paquete ACK, se reenviará de nuevo el mismo mensaje. Cambiará el estado a TX OUT si un paquete ACK no es devuelto por la estación asociada incluso tras haber reenviado 5 veces el mensaje. El conteo de la transmisión restante del acuse de recibo aparecerá en la pantalla de la APRS MESSAGE LIST tal como se muestra abajo. El conteo de la transmisión restante puede también comprobarse presionando la tecla **[DISP]** para cambiar a la pantalla de detalles de la transmisión.

Ejemplo de visualización de conteo restante

Mostrar "*" cuando se recibe ACK



Pantalla de LISTA DE MENSAJES APRS
(se visualiza cuando se recibe un acuse de recibo)

Mostrar el número de transmisiones restantes



Pantalla de LISTA DE MENSAJES APRS
(cuando el número de transmisiones pendientes es de cuatro)

Mostrar "." durante la salida de transmisión



Pantalla de LISTA DE MENSAJES APRS
(se visualiza durante SALIDA TX)

Consejo

Pueden visualizarse un máximo de 60 mensajes en la pantalla APRS, borrándose automáticamente los mensajes más antiguos si su número supera los 60. Como resultado, cuando se recibe un nuevo mensaje, es posible que los mensajes que no hayan sido reenviados 5 veces sean borrados.

Lista de modo de ajuste APRS

Nº de elemento / elemento del modo de ajuste	Descripción de la función	Elementos seleccionables (Negritas: valor por defecto)	Página de referencia
1 APRS AF DUAL	Ajuste de activación/desactivación (ON/OFF) del sonido cuando se habilita la recepción dual AF mientras la función APRS está activa.	ON / OFF	45
2 APRS DESTINATION	Visualización del código de modelo.	APY03D (no puede editarse)	45
3 APRS FILTER	Selección de la función de filtro.	Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON / OFF STATUS: ON / OFF OTHER: ON / OFF ALTNET: ON / OFF	45
4 APRS MODEM	Ajuste la velocidad de transmisión en baudios APRS.	OFF / 1200 bps / 9600 bps	46
5 APRS MSG FLASH	Ajuste de los destellos estroboscópicos cuando existe un mensaje entrante.	MSG: 4 seg. OFF / 2 seg. - 60 seg / CONTINUOUS / CADA 2 s-10 m GRP: 4 seg OFF / 2 seg. - 60 seg / CONTINUOUS BLN: 4 seG OFF / 2 seg. - 60 seg / CONTINUOUS	46
6 APRS MSG GROUP	Ajustes de recepción de mensajes para filtro del grupo	G1: ALL***** G2: CQ***** G3: QST***** G4: YAESU***** G5: ----- B1: BLN***** B2: BLN* B3: BLN*	47
7 APRS MSG TXT	Introducción de un texto de mensaje estándar.	ENTRE 1 Y 8 C	47
8 APRS MUTE	Active / desactive la función de enmudecimiento de AF de banda B cuando esté ajustado el APRS.	ON / OFF	47
9 APRS POPUP	Ajuste del tipo y hora de los mensajes para la visualización emergente.	EI Mic-E, POSICIÓN, WEATHER, OBJECT, ITEM, STATUS, OTHER, MY PACKET, Los ajustes de MSG, GRP y BLN son los siguientes. OFF / ALL (TODOS) 2s a ALL 60s / ALL CNT / BND 2s a BND 60s / BND CNT ALL10s EI MY MSG, DUP.BCN, DUP.MSG, ACK.REJ, y Los ajustes OTHER MSG son los siguientes. OFF / BND 2s - BND 60s / BND 10s	48

Nº de elemento / elemento del modo de ajuste	Descripción de la función	Elementos seleccionables (Negritas: valor por defecto)	Página de referencia
10 APRS RINGER	Ajustes del sonido del timbre cuando se recibe un mensaje o una baliza.	Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON / OFF STATUS: ON / OFF OTHER: ON / OFF MY PACKET: ON / OFF MSG: ON / OFF GRP: ON / OFF BLN: ON / OFF MY MSG: ON / OFF DUP.BCN: ON / OFF DUP.MSG: ON / OFF ACK.REJ: ON / OFF OTHER MSG: ON / OFF TX BCN: ON / OFF TX MSG: ON / OFF	50
11 APRS UNIT	Ajuste de las unidades de la pantalla APRS.	POSITION: MM.MM' / MM'SS" DISTANCIA: km / millas SPEED: km/h / knot / mph ALTITUD: m / pies TEMP: °C / °F lluvia: mm / pulgada WIND: m/s / mph	51
12 APRS TX DELAY	Ajuste del tiempo de retardo de envío de datos.	100ms / 150ms / 200ms / 250ms 300ms / 400ms / 500ms / 750ms 1000ms	52
13 BEACON INFO	Ajuste de la información de transmisión de la baliza.	AMBIGUITY: OFF / 1 dígito / 2 dígitos / 3 dígitos 4 dígito SPD / CSE: ON / OFF ALTITUD: ON / OFF	52
14 BEACON INTERVAL	Ajuste del intervalo de transmisión automática de la baliza.	30 seg. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min / 60 min	53
15 BEACON STATUS TEXT	Introducción de ajuste del texto de estado.	S.TXT: ON / OFF TX RATE: 1/1 ~ 1/8 TEXT: TEXT1 to TEXT5	53
16 BEACON TX	Ajuste de la transmisión automática o manual de la baliza.	AUTO / MANUAL / SMART	54
17 COM PORT SETTING	Ajuste del puerto COM.	STATUS: ON / OFF SPEED: 4800 / 9600 / 19200 / 38400 INPUT: OFF / GPS OUTPUT: OFF / GPS / WAY.P WAYPOINT: NMEA9 / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8 Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON / OFF	54

Nº de elemento / elemento del modo de ajuste	Descripción de la función	Elementos seleccionables (Negritas: valor por defecto)	Página de referencia
18 DIGI PATH	Ajuste de la ruta del digipeater.	P1 (FIXED - FIJO) OFF P2 (FIXED) 1 WIDE1-1 P3 (FIXED- FIJO) 1 WIDE1-1 / 2 WIDE2-1 P4 (2) 1 / 2..... P5 (2) 1 / 2..... P6 (2) 1 / 2..... P7 (2) 1 / 2..... P8 (8) 1 to 8.....	56
19 GPS SETUP	Ajuste del datum (referencia) de la función GPS.	DATUM (Punto de referencia): WGS-84 / Tokio (Media) PINNING: ON / OFF DGPS: ON / OFF	57
20 GPS POWER	Activar/desactivar la función GPS.	GPS ON / GPS OFF	57
21 GPS TIME SET	Ajuste on/off de la función de adquisición automática GPS de fecha y hora.	AUTO / MANUAL	57
22 GPS UNIT	Ajuste de las unidades de la pantalla GPS.	POSITION: .MMM' / 'SS" SPEED: km/h / knot / mph ALTITUD: m / pies	58
23 CALLSIGN (APRS)	Ajuste del Callsign (señal de llamada) de su estación	-----	58
24 MY POSITION	Ajuste de la posición de su estación.	GPS / Manual / P1 a P10	58
25 MY SYMBOL	Ajuste del símbolo de su estación	Un total de 48 iconos incluyendo 1 (/[Persona, individuo]) / 2(/b Bicicleta) / 3(/> Car) / 4(YY Radios Yaesu)	59
26 POSITION COMMENT	Ajuste de la función de comentario de posición.	Fuera de servicio / en ruta En Servicio / Volviendo / Ocupado Especial / Prioridad / Personalizado 0 a 6 EMERGENCIA!	59
27 SmartBeaconing	Ajuste la función de balizas inteligentes.	STATUS: OFF / TYPE1 / TYPE2 / TYPE3 LOW SPD:2 ~ 5 ~ 30 HIGH SPD:6 ~ 70 ~ 90 SLOW RATE: 1 ~ 30 ~ 100 FAST RATE: 10 ~ 120 ~ 180seG TURN ANGL: 5° ~ 28° ~ 90° TURN SLOP: 1 ~ 26 ~ 255 TURN TIME: 5 ~ 30 ~ 180	59
28 TIME ZONE	Ajuste la zona horaria.	UTC -13:00 ~ UTC 0:00 ~ UTC +13:00	61

Lista de funciones de modo de ajuste APRS

• 1 APRS AF DUAL

Recepción de audio para función AF dual

Elemento de ajuste: ON / OFF

Valor por defecto: OFF

Explicación: Ajuste de activación/desactivación para habilitar la función dual AF mientras la función APRS está activa.

• 2 DESTINO APRS

Visualización del código de modelo

Elemento de ajuste: [APY03D]

Valor por defecto: [APY03D]

Explicación: Visualiza el código de modelo. Este ajuste no puede cambiarse.

• 3 FILTRO APRS

Ajuste de la función de filtro

Elemento de ajuste: Mic-E / POSITION / WEATHER / OBJECT / ITEM / STATUS / OTHER / ALTNET

Valor por defecto: Mic-E: ON
POSITION: ON
WEATHER: ON
OBJECT: ON
ITEM: ON
STATUS: ON
OTHER: OFF
ALTNET: OFF

Explicación: Ajuste del FILTRO para la obtención de diferentes tipos de baliza.

ON: Obtiene balizas

OFF: No obtiene balizas

Mic-E: Visualiza las balizas de codificador MIC obtenidas

POSICIÓN: visualiza la posición obtenida de las balizas

WEATHER: visualiza las

OBJECT: Visualiza el objeto obtenido de las balizas

ITEM: Visualiza el elemento obtenido de las balizas

STATUS: Visualiza el estado obtenido de las balizas

OTHER: Visualiza los paquetes obtenidos diferentes a los utilizados en APRS.

ALTNET: Visualiza los paquetes obtenidos especificados mediante la dirección de destino en redes alternativas.

• 4 APRS MODEM

Ajustes de la velocidad de transmisión APRS en baudios

Elemento de ajuste: OFF / 1200 bps / 9600 bps

Valor por defecto: OFF

Explicación:

OFF: Desactivación de la función APRS [OFF].

1200 bps: Ajusta la velocidad de transmisión APRS en baudios a 1200 bps.

9600 bps: Ajusta la velocidad de transmisión APRS en baudios a 9600 bps.

• 5 APRS MSG FLASH

Ajuste de los destellos estroboscópicos cuando existe un mensaje entrante.

Elemento de ajuste: MSG: OFF / 2 s - 60 s / CONTINUO / CADA 2 s - 10 m

GRP: OFF / 2 seg - 60 seg / CONTINUO

BLN: OFF / 2 seg - 60 seg / CONTINUO

Valor por defecto: MSG: 4 seg. / GRP: 4 seg. / BLN: 4 seg.

Explicación:

La luz estroboscópica (LED blanco) parpadeará dependiendo de cada uno de los ajustes siguientes: [MSG] cuando se reciba un mensaje, [GRP] cuando se reciba un mensaje de grupo, [BLN] cuando se reciba un mensaje de boletín.

La luz estroboscópica (LED blanco) parpadeará de manera continua cuando se seleccione CONTINUA.

Si el intervalo se fija en Cada 2 seg - Cada 10 seg en "MSG", el indicador parpadeará como sigue:

Cada 2 seg - Cada 5 seg	1 destello para el intervalo de tiempo configurado
Cada 6 seg - Cada 9 seg	2 destellos para el intervalo de tiempo configurado
Cada 10 seg - Cada 50 seg	3 destellos para el intervalo de tiempo configurado
Cada 1 min - Cada 5 min	4 destellos para el intervalo de tiempo configurado
Cada 6 min - Cada 10 min	5 destellos para el intervalo de tiempo configurado

La luz estroboscópica (LED blanco) no parpadeará cuando se seleccione [OFF].

Cuando se selecciona Cada 2 seg - Cada 10 min en "MSG", y se recibe un mensaje GRP (Grupo) o BLN (Boletín) mientras la luz parpadea tras la recepción de un mensaje, la luz del grupo o del boletín parpadeará un instante y a continuación la luz del mensaje volverá a parpadear al final de la recepción.

• 6 APRS MSG GROUP

Ajuste de filtro de grupo para la recepción de mensajes de GRUPO MENS APRS

Elementos de ajuste: Puede ajustarse un filtro para la recepción de mensajes de un código de grupo especificado (TODOS o CQ).

G1: ALL*****

G2: CQ*****

G3: QST*****

G4: YAESU****

G5: -----

B1: BLN*****

B2: BLN*

B3: BLN*

Valor por defecto:

G1: ALL*****

G2: CQ*****

G3: QST*****

G4: YAESU****

G5: -----

B1: BLN*****

B2: BLN*

B3: BLN*

Explicación: Puede ajustarse un filtro de grupo para la recepción de mensajes de un código de grupo especificado (TODOS o CQ)

(TODOS, CQ, QST, y YAESU están seleccionados en los ajustes por defecto).

“*”: Actúa como comodín coincidente con cualquier carácter recibido.

• 7 APRS MSG TXT

Introducción de caracteres de texto fijo.

Explicación: pueden crearse 8 tipos de textos fijos de hasta 16 caracteres, y pegarse en los mensajes en la pantalla de edición de mensajes.

• 8 APRS MUTE

Ajuste ON/OFF de silenciamiento de banda B AF cuando se configura el APRS.

Elemento de ajuste: ON / OFF

Valor por defecto: OFF

Explicación: Si la opción de modo de ajuste [APRS] → [4 APRS MODEM] se ajusta a 1200 bps o a 9600 bps, pueden silenciarse los sonidos recibidos en la banda B cuando se trabaje en APRS.

Si se ajusta a [OFF], pueden oírse los sonidos recibidos de acuerdo con los ajustes de volumen de la banda APRS (banda B).

• 9 APRS POPUP

Ajuste de la función emergente para la recepción APRS

Elemento de ajuste:

Mic-E: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
POSITION: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
WEATHER: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
OBJECT: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
ITEM: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
STATUS: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
OTHER: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
MY PACKET: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
MSG: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
GRP: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
BLN: OFF / TODOS 2 s - TODOS 60 s / TODOS CNT / BND 2 s a BND 60 s / BND CNT
MY MSG: OFF / BND 2 s - BND 60 s
DUP.BCN: OFF / BND 2 s - BND 60 s
DUP.MSG: OFF / BND 2 s - BND 60 s
ACK.REJ: OFF / BND 2 s - BND 60 s
OTHER MSG: OFF / BND 2 s - BND 60 s

[Explicación de los parámetros]

TODOS 2 s - TODOS 60 s: Ajusta el tiempo de visualización de una pantalla emergente entre 2 y 60 segundos.

ALL CNT: La pantalla emergente continúa visualizándose hasta que se acciona una tecla.

BND 2 s - BND 60 s: Se visualiza el contenido mediante dos caracteres alfabéticos en la sección de visualización de banda de la pantalla durante 2 a 60 segundos. (pág. 22).

BND CNT: Se visualiza el contenido mediante 2 caracteres alfabéticos en la sección de visualización de banda de la pantalla hasta que se acciona una tecla (pág. 22).

Valor por defecto: Mic-E: ALL 10 s
POSITION: ALL 10 s
WEATHER: ALL 10 s
OBJECT: ALL 10 s
STATUS: ALL 10 s
OTHER: ALL 10 s
MY PACKET: ALL 10 s
MSG: ALL 10 s
GRP: ALL 10 s
BLN: ALL 10 s
MY MSG: BND 10 s
DUP.BCN: BND 10 s
DUP.MSG: BND 10 s
ACK.REJ: BND 10 s
OTHER MSG: BND 10 s

Explicación:

Cuando se recibe una APRS BEACON, el contenido se muestra en una pantalla POPUP. Este ajuste corresponde al modo y tiempo en que se visualiza la pantalla POPUP.

- Mic-E: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de codificador Mic-E.
- POSITION: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de posición.
- WEATHER: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de meteorología.
- OBJECT: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de objeto.
- ITEM: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de elemento.
- STATUS: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de estado.
- OTHER: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza diferente a las utilizadas por APRS.
- MY PACKET: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza autoenviada (onda repetidora).
- MSG: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un nuevo mensaje.
- GRP: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un mensaje de grupo.
- BLN: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un mensaje de boletín.
- MY MSG: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un mensaje autoenviado (onda repetidora).
- DUP BCN: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe una baliza de solape.
- DUP MSG: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe de nuevo un mensaje que ya había sido recibido.
- ACK REJ: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un dato de respuesta de un mensaje enviado por su estación.
- OTHER MSG: ajuste correspondiente al tiempo que se visualiza una pantalla POPUP cuando se recibe un mensaje dirigido a otro destino.

• 10 APRS RINGER

Ajuste del sonido del timbre cuando se transmite/recibe un mensaje o baliza.

Elemento de ajuste:	Mic-E:	ON / OFF
	POSITION:	ON / OFF
	WEATHER:	ON / OFF
	OBJECT:	ON / OFF
	ITEM:	ON / OFF
	STATUS:	ON / OFF
	OTHER:	ON / OFF
	MY PACKET:	ON / OFF
	MSG:	ON / OFF
	GRP:	ON / OFF
	BLN:	ON / OFF
	MY MSG:	ON / OFF
	DUP.BCN:	ON / OFF
	DUP.MSG:	ON / OFF
	ACK.REJ:	ON / OFF
	OTHER MSG:	ON / OFF
	TX BCN:	ON / OFF
	TX MSG:	ON / OFF

Valor por defecto:	Mic-E:	ON
	POSICIÓN:	ON
	WEATHER:	ON
	OBJECT:	ON
	ITEM:	ON
	STATUS:	ON
	OTHER:	ON
	MY PACKET:	ON
	MSG:	ON
	GRP:	ON
	BLN:	ON
	MY MSG:	ON
	DUP.BCN:	ON
	DUP.MSG:	ON
	ACK.REJ:	ON
	OTHER MSG:	ON
	TX BCN:	ON
	TX MSG:	ON

Explicación:

Ajuste del sonido del timbre para la transmisión/recepción de balizas y mensajes APRS, así como de las condiciones bajo las cuales sonará.

Mic-E: Ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de una estación codificadora de micrófono.

POSITION: ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de posición.

WEATHER:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de meteorología.
OBJECT:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de objeto.
ITEM:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de elemento.
STATUS:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza de estado.
OTHER:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza diferente a las utilizadas por APRS.
MY PACKET:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza autoenviada (onda repetidora).
MSG:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un nuevo mensaje.
GRP:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un mensaje de grupo.
BLN:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un mensaje de boletín.
MY MSG:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un mensaje autoenviado (onda repetidora).
DUP BCN:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe una baliza solapada.
DUP MSG:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe de nuevo un mensaje que ya había sido recibido.
ACK REJ:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un dato de respuesta (ACK, REJ) de un mensaje enviado por su estación.
OTHER MSG:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se recibe un mensaje dirigido a otro destino.
TX BCN:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se envía una baliza desde su estación.
TX MSG:	ajuste del sonido del timbre que suena cuando se envía un mensaje desde su estación.

• 11 APRS UNIT

Ajuste de unidades para visualización APRS.

Elemento de ajuste:	Position: MM.MM' / MM'SS"
	Distancia: km / millas
	Speed: km/h / knot / mph
	Altitud: m / pies
	Temp: °C / °F
	Rain: mm / pulgada
	Wind: m/s / mph

Valor por defecto: depende de la versión del transceptor.

Explicación:

Ajuste las unidades de medición para latitud/Longitud (posición), distancia, velocidad, altitud, temperatura (Temp), precipitación (lluvia), y velocidad del viento (viento).

Posición: pueden cambiarse las unidades de visualización de minutos de la Longitud/ Latitud (DD° MM.MM').

MM' se visualiza en 1/100 de minuto y SS" en segundos.

Distancia: las unidades pueden fijarse en [km] o [millas].

- Speed: las unidades pueden fijarse en [km] o [millas].
- Altitud: las unidades pueden fijarse en [m] o [pies].
- Temp: las unidades pueden fijarse en [°C] o [°F].
- Rain: las unidades pueden fijarse en [mm] o [pulgadas].
- Wind: las unidades pueden fijarse en [m/s] o [mph].

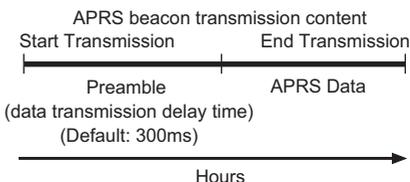
• **12 APRS TXDELAY**

Ajuste el tiempo de retardo de envío de datos.

Elemento de ajuste: 100ms / 150ms / 200ms / 250ms / 300ms / 400ms / 500ms / 750ms / 1000ms

Valor por defecto: 300 ms

Explicación: Puede establecerse el preámbulo (tiempo de retardo en la transmisión de datos), mostrado a la derecha, cuando se transmitan datos APRS.



• **13 BEACON INFO**

Ajuste de la información de transmisión de la baliza

Elemento de ajuste: AMBIGUITY: OFF / 1digi / 2digi / 3digi / 4digi
 SPD/CSE: ON / OFF
 ALTITUD: ON / OFF

Valor por defecto: AMBIGUITY: OFF
 SPD/CSE: ON
 ALTITUD: ON

Explicación:

AMBIGUITY: Esta función sirve para el enmascaramiento de los minutos y los segundos de su posición tal como se muestra en la tabla inferior, afectando por tanto a la precisión de la posición de su baliza transmitida.

Si se ajusta esta función a [OFF] se inhabilita la desambiguación y se transmite la información de posición precisa de su estación.

OFF	1digi	2digi	3digi	4digi
35°38.17'	35°38.1□	35°38.□□	35°3□.□□	35°□□.□□
139°42.33'	139°42.3□	139°42.□□	139°4□.□□	139°□□.□□

SPD/CSE: (SPEED/COURSE) Si esta función está ajustada a [ON], se transmite la información de velocidad y de dirección. Si esta función está ajustada a [OFF], no se transmite la información de velocidad y de dirección.

ALTITUD: Si esta función está ajustada a [ON], se transmite la información de altitud.

Si esta función está ajustada a [OFF], no se transmite la información de actitud.

• 14 BEACON INTERVAL

Ajustes de intervalo de transmisión automática para la baliza

Elemento de ajuste: 30 seg / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min / 60 min

Valor por defecto: 5 minutos

Explicación:

Ajuste del intervalo de transmisión automática para la transmisión de balizas APRS.

- Establezca la opción de modo de ajuste **[APRS]** → **[16 BEACON TX]** en **[AUTO]**. El temporizador para la transmisión queda reinicializado cuando se ajusta el intervalo de transmisión automática.

A partir de este punto, se inicia el conteo del tiempo de intervalo, y se transmite automáticamente la baliza inicial cuando se alcanza el tiempo especificado.

- Si el silenciador está activo cuando se alcanza el intervalo para la transmisión automática de la baliza, la transmisión se detiene.

Se transmite la baliza cuando se desactiva el silenciador.

- Si se selecciona SMART en **[APRS]** → **[16 BEACON TX]**, se ignora el ajuste para el BEACON INTERVAL.

• 15 BEACON STATUS TXT

Introducción del texto de estado

Elemento de ajuste: S.TXT: ON / OFF

TX RATE: 1/1 1/2 1/3 1/4 1/5 1/6 1/7 1/8

TEXT1: (No introducido)

TEXT2: (No introducido)

TEXT3: (No introducido)

TEXT4: (No introducido)

TEXT5: (No introducido)

* Pueden introducirse hasta 60 caracteres para el texto de estado en TEXTO 1 a TEXTO 5.

Valor por defecto: S.TXT: OFF

TX RATE: 1/1

TEXT1: texto no introducido.

Explicación:

S.TXT: selección del texto de estado a enviar cuando se transmita una baliza.

La selección de OFF hace que la transmisión de la baliza se realice sin texto de estado.

TX RATE: ajuste de la frecuencia con la que se envía un texto de estado con una baliza APRS. Seleccione entre 1/1: cada vez, 1/2: 2 una vez cada 2 transmisiones, hasta 1/8: una vez cada 8 transmisiones, en que se envía un texto de estado con una baliza.

• 16 BEACON TX

Ajustar el intervalo de transmisión automática de la baliza.

Elemento de ajuste: MANUAL / AUTO / SMART

Valor por defecto: MANUAL

Explicación:

Ajuste del método mediante el que se transmite automáticamente la APRS BEACON.

También se puede cambiar el método de transmisión pulsando **[[[[** en la pantalla de APRS MESSAGE LIST o en la de APRS STATION LIST, y pulsar a continuación sobre la **[BEACON]** adecuada.

MANUAL: Pulsar **[F MW]** seguido de **[BCN-TX]** para transmitir la APRS BEACON.

Pulsar **[[[[** en la pantalla de APRS STATION LIST seguido de **[BEACON TX]** para transmitir.

AUTO: se transmite automáticamente una APRS BEACON de su estación de acuerdo con los ajustes de BEACON INTERVAL.

SMART: se transmite automáticamente una BEACON utilizando la función SmartBeaconing™. Este ajuste solo puede seleccionarse si: se configura STATUS en **[APRS]** → **[27 SmartBeaconing]** entre Tipo 1 y Tipo 3, y **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** se configura a GPS.

• 17 COM PORT SETTING

COM Port setting

Elemento de ajuste:	STATUS:	ON / OFF
	SPEED:	4800 / 9600 / 19200 / 38400
	INPUT:	OFF / GPS
	OUTPUT:	OFF / GPS / WAY.P
	WAYPOINT:	NMEA9 / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8
	Mic-E:	ON / OFF
	POSIT:	ON / OFF
	WEATHER:	ON / OFF
	OBJECT:	ON / OFF
	ITEM:	ON / OFF
Valor por defecto:	STATUS:	OFF
	SPEED:	9600
	INPUT:	OFF
	OUTPUT:	OFF
	WAYPOINT:	NMEA9
	Mic-E:	ON
	POSIT:	ON
	WEATHER:	ON
	OBJECT:	ON
	ITEM:	ON

Explicación:

STATUS: OFF: ajuste a OFF cuando la terminal de datos no esté en uso.

ON: ajuste a ON cuando la terminal de datos esté en uso.

Pueden añadirse diferentes elementos de ajuste durante la selección en ON.

- SPEED:** ajuste de la velocidad de comunicación para la terminal de datos.
- INPUT:** OFF: desactivación de la función de entrada de la terminal de datos (función negación).
- GPS:** Los datos GPS se obtienen mediante la conexión de un dispositivo GPS externo de distribución comercial en lugar de mediante la función GPS interna de este transceptor.
Con este ajuste se niega la información obtenida de la función GPS interna.
- Consejo**
- Si el terminal de datos se encuentra conectado a un dispositivo GPS externo, la visualización horaria en la pantalla GPS aparece como se muestra a continuación.
aa (hora): bb (minuto)
 - La función GPS en este transceptor utiliza datos \$GPRMC en formato NMEA-0183 y datos \$GPGGA.
Con el fin de poder utilizar un dispositivo GPS externo, el dispositivo debe ser capaz de extraer datos de este tipo.
 - Cuando se utilice un dispositivo de GPS externo, el ajuste de la opción de modo de ajuste **[9 APRS]** → **[20 GPS POWER]** a OFF desactivará la función GPS interna reduciendo el consumo de la batería.
- OUTPUT:** OFF: desactivación de la función de salida de la terminal de datos (función negación).
- GPS:** Datos GPS de salida (\$GPRMC en formato NMEA-0183 o datos \$GPGGA) obtenidos por este transceptor.
- WAY.P:** Salida de información de posición del APRS PACKET recibido de una BEACON recibida de otra estación como dato de WAYPOINT (\$GPWPL en formato NMEA-0183).
- PUNTO DE REFERENCIA:** Ajuste del número de dígitos para una información de CALLSIGN de estaciones de APRS BEACON, asociados a diferentes datos, cuando se selecciona el WAYPOINT para OUTPUT.
- NMEA6:** La CALLSIGN queda limitada a 6 dígitos a la derecha (por ejemplo: si se recibe JQ1YBG-14, la información de la CALLSIGN aparece como [YBG-14]).
- NMEA7:** La CALLSIGN queda limitada a 7 dígitos a la derecha (por ejemplo: si se recibe JQ1YBG-14, la información de la CALLSIGN aparece como [1YBG-14]).
- NMEA8:** La CALLSIGN queda limitada a 7 dígitos a la derecha (por ejemplo: si se recibe JQ1YBG-14, la información de la CALLSIGN aparece como [Q1YBG-14]).
- NMEA9:** La CALLSIGN queda limitada a 7 dígitos a la derecha (por ejemplo: si se recibe JQ1YBG-14, la información de la CALLSIGN aparece como [JQ1YBG-14]).
- Mic-E:** ON: Salida de información de BEACON Mic-E (BEACON visualizada como **[E]** en la LISTA) a través de datos de WAYPOINT.
OFF: No hay salida de la información de BEACON Mic-E cuando el ajuste se encuentra en OFF.
- POSIT:** ON: Salida de información de POSITION BEACON (BEACON visualizada como **[P]** o **[p]** en la LISTA) a través de datos de WAYPOINT.
OFF: No hay salida de la información de POSITION BEACON cuando el ajuste se encuentra en OFF.
- WEATHER:** ON: Salida de información de WEATHER BEACON (BEACON visualizada como **[W]** o **[w]** en la LISTA) a través de datos de WAPOINT.

OFF: No hay salida de la información de WEATHER BEACON cuando el ajuste se encuentra en OFF.

Consejo Dado que una WEATHER BEACON de tipo sin posición no posee información de posición, no se le da salida a través de WAYPOINT DATA.

OBJECT: ON: Salida de información de OBJECT BEACON (BEACON visualizada como [O] o [o] en la LISTA) a través de datos de WAYPOINT.

OFF: No hay salida de la información de POSITION BEACON cuando el ajuste se encuentra en OFF.

ITEM: ON Salida de información de ITEM BEACON (BEACON visualizada como [I] o [i] en la LISTA) a través de datos de WAYPOINT.

OFF: No hay salida de la información de ITEM BEACON cuando el ajuste se encuentra en OFF.

Consejo

Si va a conectar el transceptor con un PC utilizando CT-169, deberán aplicarse en el PC los siguientes ajustes.

DATA SPEED: 9600 bps (los ajustes de VELOCIDAD de este transceptor y del PC deben corresponderse).

DATA SPEED: 8 bits

Bit de paridad: Ninguno

Bit de stop: 1 bit

• 18 RUTA DIGI

Ajuste de la ruta del digipeater.

Elemento de ajuste: P1 OFF
P2: WIDE1-1 (valor fijo)
P3: WIDE1-1, WIDE2-1 (valor fijo)
P4 a P7: pueden introducirse arbitrariamente hasta 2 direcciones.
P8: pueden introducirse arbitrariamente hasta 8 direcciones.

Valor por defecto: P3 FWIDE1-1 AWIDE2-1 (valor fijo)

Explicación:

Una estación repetidora que transmite paquetes, como por ejemplo las balizas, se denomina digipeater.

Seleccione una CALLSIGN o ALIAS para el digipeater que desee utilizar.

En este transceptor, [WIDE1-1] (ajuste para estación de 1 envío) y [WIDE1-1/WIDE2-1] (ajuste para estaciones de 2 envíos) constituyen los valores por defecto.

En [WIDE1-1, WIDE2-1], se envía una transmisión a la primera estación digipeater especificada como WIDE1-1, luego a la segunda estación digipeater especificada como WIDE2-1.

En los EE.UU., las estaciones digipeater utilizadas por APRS trabajan habitualmente utilizando el *Nuevo-Paradigma.

Los valores iniciales ajustados para este transceptor son los basados en las estaciones digipeater que trabajan con el Nuevo-Paradigma, debido a que la mayoría de estaciones digipeater soportan este método.

Con el fin de utilizar otros métodos de transmisión de repetidor, seleccione uno de entre P4 a P8 e introduzca la CALLSIGN o ALIAS.

* Para información sobre los detalles del método del Nuevo-Paradigma, consulte la siguiente página web.

<http://aprs.org/fix14439.html>

• 19 GPS SETUP

Ajuste del datum (referencia) de la función GPS.

Elemento de ajuste:	DATUM: WGS-84 / Tokio (Media)
	PINNING: ON / OFF
	DGPS: ON / OFF
Valor por defecto:	DATUM: WGS-84
	PINNING: ON
	DGPS: ON

Explicación:

Seleccionar el elemento de posicionamiento de la función GPS.

DATUM: WGS-84: Utilizar WGS-84 como sistema de posicionamiento. WGS-84 es un sistema de posicionamiento global construido y mantenido por los EE.UU.

TOKIO (MEDIA): Un sistema de posicionamiento japonés es el utilizado como sistema de posicionamiento.

* Dado que APRS utiliza el DATUM WGS-88, bajo circunstancias normales este ajuste no se modifica.

PINNING: ON: Los datos de longitud y latitud se fijan cuando la velocidad de movimiento de este dispositivo es 0.

OFF: Los datos de longitud y latitud se calculan constantemente cuando la velocidad de movimiento de este dispositivo es 0.

DGPS: ON: Se utilizan datos de corrección de un satélite geoestacionario para la mejora de la precisión.

OFF: no se utilizan datos de corrección de satélites geoestacionarios.

• 20 GPS POWER

Ajuste, ON/OFF de la función GPS.

Elemento de ajuste: GPS ON / GPS OFF

Valor por defecto: GPS ON

Explicación: Activar / desactivar la función GPS.

• 21 GPS TIME SET

Active / desactive la función de adquisición automática de fecha y hora del GPS.

Elemento de ajuste: AUTO / MANUAL

Valor por defecto: AUTO

Explicación:

AUTO: Los datos temporales del reloj interno se obtienen de forma automática de la función GPS.

MANUAL: No se utilizan los datos temporales del GPS, y se prioriza el ajuste de hora manual del reloj interno de este transceptor.

• 22 GPS UNIT

Ajuste de la unidad para la pantalla GPS.

Elemento de ajuste:

Position: .MMM' / 'SS"

SPEED: km/h / knot / mph

Altitud: m / pies

Valor por defecto: depende de la versión del transceptor.

Explicación:

Ajusta la unidad de medición para la altitud, velocidad, longitud y latitud (posición).

Posición: pueden cambiarse las unidades para Longitud/Latitud.

MMM está en formato 1/000 de minuto. Si MMM es SS, la unidad aparece como formato minuto-segundo.

Speed: las unidades pueden ajustarse a [km/h], [mph], o [nudos].

Altitud: las unidades pueden fijarse en [m] o [pies].

• 23 CALLSIGN (APRS)

Especifique la CALLSIGN de su estación.

Explicación:

Registre la CALLSIGN de su estación, necesaria para la comunicación APRS.

Los datos APRS no pueden transmitirse si no se ha registrado una CALLSIGN para su estación.

Asegúrese de realizar el registro de una CALLSIGN.

Cuando se registra en su estación una CALLSIGN, se visualiza en la pantalla LCD cuando la alimentación de este transceptor está conectada.

Realice el registro de una CALLSIGN tal como se muestra abajo.

***** – NN

*: CALLSIGN (Hasta 6 caracteres)

NN: número (un número entre 1 y 15, o sin SSID.)

Se recomienda la introducción de [-7] tras la CALLSIGN en la utilización móvil estándar.

• 24 MY POSITION

Ajuste de la posición de la estación.

Elemento de ajuste: GPS / Manual / P1 a P10

Valor por defecto: GPS

Explicación:

Ajuste para determinar si la información de posición de su estación se obtiene a través de GPS, o si se introduce manualmente.

GPS: adquisición de la posición de su estación de forma automática a través del GPS.

Manual: ajuste manual de la posición de su estación.

Entre P1 y P10: La información de posición de las estaciones de radio, adquiridas a través del GPS, pueden guardarse en 10 memorias (P1 a P10).

La información de posición registrada puede transmitirse como dato para la posición actual de su estación con la BEACON APRS.

- 1 Obtención de la información de posición a través de GPS.
- 2 Pulse la tecla **[DISP]** durante un segundo o más.
Aparecerá el menú de modo de ajuste.
- 3 Pulsar **[APRS]**.

- 4 Girar el DIAL para seleccionar **[24 MY POSITION]** y pulsar sobre ella en la pantalla.
- 5 Girar el DIAL para seleccionar la memoria a registrar.
Seleccione un canal de memoria de P1 a P10, para registrar la información de posición.
- 6 Pulse la tecla **[DISP]**.
- 7 Toque **[P.WRITE]**. La información de posición queda registrada en el canal de memoria seleccionado.

Con el funcionamiento estándar del APRS, la adquisición de la posición de su estación se realiza de forma automática a través del GPS.



A excepción de cuando se utiliza una unidad de antena GPS conectada a su estación, asegúrese de situar el ajuste como "GPS".

• 25 MY SYMBOL

Ajuste de símbolos para su estación

Elemento de ajuste: Símbolo

Valor por defecto: 1: Humano/Persona ()
 2: Bicicleta ()
 3: Coche ()
 4: Radios Yaesu ()

Explicación: Ajuste del símbolo para la transmisión de su estación.
 Seleccione su símbolo de entre 48 tipos.

• 26 POSITION COMMENT

Ajuste la función de comentario de posición.

Elemento de ajuste: Fuera de servicio / En ruta / En servicio / Volviendo / Ocupado / Especial / Prioridad / Personal 0 / Personal 1 / Personal 2 / Personal 3 / Personal 4 / Personal 5 / Personal 6 / ¡Emergencia!

Valor por defecto: Fuera de servicio

Explicación: Seleccione el comentario de posición (mensaje estándar) incorporado en las balizas de su estación.



A menos que se trate de una emergencia grave como por ejemplo un accidente o un desastre natural, no seleccione ¡EMERGENCIA!.

• 27 SmartBeaconing

Ajustes para SmartBeaconing

Elemento de ajuste:

STATUS:	OFF / TYPE1 / TYPE2 / TYPE3
LOW SPD:	2 - 30
HIGH SPD:	6 - 90
SLOW RATE:	entre 1 min. y 100 min
FAST RATE:	entre 10 seg. y 180 seg
TURN ANGL:	5° y 90°
TURN SLOP:	1 - 255
TURN TIME:	5seg y 180seg

Valor por defecto: STATUS: OFF

STATUS	TYPE1	TYPE2	TYPE 3
LOW SPD	5	3	2
HIGH SPD	70	30	12
SLOW RATE	30 min	30 min	30 min
FAST RATE	120 seg.	120 seg.	120 seg.
TURN ANGL	28°	28°	28°
TURN SLOP	26	11	7
TURN TIME	30 seg.	30 seg.	30 seg.

Explicación:

SmartBeaconing™ es una función que transmite eficientemente una baliza APRS que incluye su propia posición de estación, velocidad y dirección de desplazamiento. La información se basa en los datos de una unidad receptora de satélite GPS.

Ajustar ESTADO a TYPE1, TYPE2 o TYPE3; ajustar **[APRS]** → **[24 MY POSITION]** a GPS; y ajustar **[APRS]** → **[16 BEACON TX]** a **[SMART ○]** para activar la función SmartBeaconing™ (La operación también es posible pulsando **[F5]** en la pantalla de APRS MESSAGE LIST o APRS STATION LIST y pulsando a continuación **[BEACON]**). Si aparece "○" en la esquina superior derecha de la pantalla de la APRS STATION LIST, significa que SmartBeaconing™ está en funcionamiento.

STATUS: SmartBeaconing™ solo funciona cuando STATUS se ajusta a TYPE 1, TIP= 2, o TYPE 3.

Ajuste STATUS a OFF para desactivar SmartBeacon™.

La función SmartBeaconing de este transceptor posee 3 ajustes diferentes (TYPE 1 a TYPE 3) y posee valores iniciales preajustados para ser utilizados en la siguiente operación.

TYPE 1: movimiento de alta velocidad, como por ejemplo en un vehículo.

TYPE2: Movimiento de velocidad media, como por ejemplo en bicicleta.

TYPE 3: movimiento de baja velocidad, como por ejemplo caminando.

Los ajustes TYPE 2 y TYPE 3 (en particular TYPE 3) transmiten un gran número de balizas en un breve período de tiempo, incluso en el caso de movimiento relativamente lento.

Es por ello que el uso de estos ajustes en el caso de movimiento a velocidad elevada, como por ejemplo con un vehículo, origina la transmisión de muchas balizas y puede causar una saturación de la frecuencia.

Asegúrese de disponer de los ajustes de TYPE 1 cuando se encuentre en movimiento alta velocidad.

LOW SPD: Si la velocidad es inferior a la correspondiente al ajuste, se realiza la transmisión de las BEACON según los intervalos de tiempo ajustados en **[SLOW RATE]**.

Las unidades correspondientes a la velocidad pueden ajustarse en la opción de modo de ajuste **[APRS]** → **[11 APRS UNIT]**.

HIGH SPD: Si la velocidad es mayor de la correspondiente al ajuste, se realiza la transmisión de las BEACON según los intervalos de tiempo ajustados en **[FAST RATE]**.

Las unidades correspondientes a la velocidad pueden ajustarse en la opción de modo de ajuste **[APRS]** → **[11 APRS UNIT]**.

SLOW RATE: Intervalo de tiempo de la transmisión de BALIZA cuando la velocidad se reduce por debajo del ajuste **[LOW SPD]**.

- FAST RATE:** Intervalo de tiempo de la transmisión de BEACON cuando la velocidad se incrementa por encima del ajuste [HIGH SPD].
- TURN ANGL:** Ajuste del valor mínimo de la variación angular cuando cambia la dirección del movimiento.
- TURN SLOP:** Ajuste del coeficiente para la modificación automática del ángulo que evalúa los cambios en la dirección del movimiento en función de la velocidad.
 Cuando mayor sea el ajuste del valor del coeficiente, mayor será el ángulo de evaluación en los desplazamientos a bajas velocidades.
 1 a 255 (X10)°/VELOCIDAD
 (Si el número real correspondiente a las unidades del giro basculante se ajusta a 1/10, será el equivalente al ajuste de unidades utilizado en el HamHUD Nichetronix, transceptores de la serie LLC.)
- TURN TIME:** Ajuste del límite temporal hasta que pueda transmitirse la siguiente baliza (BEACON), después de la transmisión de una baliza (BEACON) en la detección del cambio temporal (balizamiento de índice variable) o de dirección (estabilización de ángulo).

Precaucion

Si se va a trabajar con SmartBeaconing™ para diferentes temporizaciones, puede cambiarse los parámetros de los ajustes TYPE 1 a TYPE 3.
 Cuando se cambien los parámetros, asegúrese de ajustar los parámetros de SmartBeaconing y los ajustes de DIGI PATH para los intervalos de transmisión de baliza apropiados, de forma que se evite la congestión del canal de comunicaciones.

• 28 ZONA HORARIA
Ajuste la zona horaria.

Elemento de ajuste:
Valor por defecto: UTC+0:00 horas
Explicación:

La zona horaria puede ajustarse en unidades de 30 minutos.
 El dato horario de la función GPS se transmite en Tiempo Universal Coordinado (UTC).
 La diferencia horaria con respecto al UTC variará dependiendo del país o región. Cuando se use el transceptor en otros países o regiones, como por ejemplo durante viajes, modifique los ajustes.



Copyright 2019

YAESU MUSEN CO., LTD.

Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este manual podrá ser reproducida sin el permiso de YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building

2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.